La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

Montréal, ◆
mercredi 19 juin 1996
112e année No 237
80 pages, 6 cahiers
ÎLES-DE-LA-MADELEINE 1 $
60¢ TAXES EN SUS

Le Nec Plus Ultra
SURLIGNEUR
MONT BLANC
THE ART OF WRITING
38
BIJOUTERIE le roy
7139, rue ST-HUBERT
277-3127

Nathalie Petrowski
Sweet sixties...
page A3

Mode
La mode sous le Régime français
cahier C

Michel Girard
Baisse des fonds communs
page D3

MONTRÉAL EXPOS **12**

COLORADO ROCKIES **8**

page S3

Chrétien voit le salut du Canada dans ... l'étapisme

La conférence des premiers ministres sera-t-elle celle du rapprochement?

CHANTAL HÉBERT
du bureau de La Presse, OTTAWA

Si tout va bien pour le gouvernement Chrétien à la conférence des premiers ministres qui commence demain à Ottawa, le renouvellement du fédéralisme est promis à quelques petits pas en avant et l'élaboration du programme des libéraux fédéraux en vue des prochaines élections à un bond de géant, notamment avec la mise en chantier d'un autre programme d'infrastructures et l'exploration d'un projet de prestation nationale pour les enfants pauvres.

À l'avant-veille de la rencontre, le premier ministre Jean Chrétien a lui-même levé le voile sur la perspective de ces progrès à géométrie variable hier au cours d'une allocution consacrée entièrement à la conférence qu'il a prononcée de-

Voir **CHRÉTIEN** *en A2*

Du nouveau à La Ronde

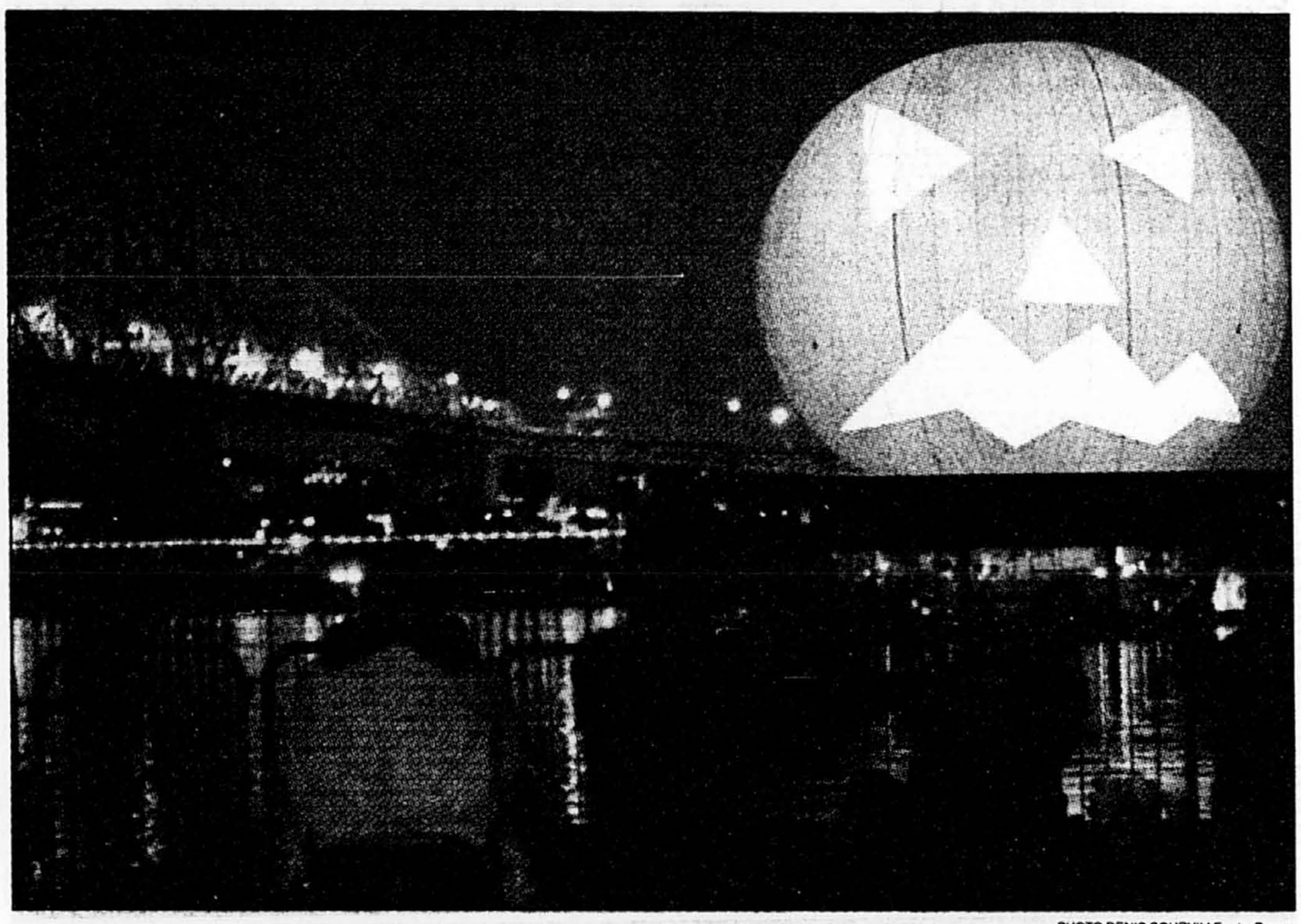


PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

Un film projeté sur trois écrans d'eau de 15 mètres de hauteur et totalisant 90 mètres de largeur, un gonflable de 18 mètres de diamètre, des effets pyrotechniques et laser, de la musique, de l'eau qui s'agite en de gros bouillons : *Mirage*, c'est le spectacle multimédia qui est présenté ce soir à La Ronde et qui sera repris 30 fois jusqu'au 4 août au lac des Dauphins. Spectaculaire ! À lire en page E1.

Sucre Lantic pourrait fermer sa raffinerie de Montréal

La raison: Provigo et Culinar vont désormais s'approvisionner auprès de Redpath, en Ontario

DENIS ARCAND

Provigo et Culinar ont décidé d'acheter leur sucre chez Redpath, une compagnie ontarienne, et Sucre Lantic, de Montréal, trouve la pilule amère.

Sucre Lantic réévalue la viabilité de sa raffinerie de la rue Notre-Dame et pourrait consolider la production à son autre usine, à Saint-Jean (N.-B.). La décision de fermer ou non la raffinerie et les bureaux montréalais où travaillent 300 personnes sera prise d'ici le 1er juillet, a indiqué hier André-O. Bergeron, président de Sucre Lantic.

« La décision de Culinar et de Provigo ampute 30 % de notre production, a-t-il indiqué hier. On a déjà fait quelques mises à pied et il est certain qu'il y en aura d'autres à la fin des contrats (qui viennent à terme cette année), a dit M. Bergeron. Reste à voir si ça vaut la peine de garder nos deux raffineries en marche, ce que je souhaite, évidemment. Mais je ne sais pas encore ce que je vais recommander à mes patrons. La fermeture de Montréal est une possibilité ; Saint-Jean aussi.

« Mais vous devinez que des investissements au Québec, avec l'incertitude politique, ce n'est pas facile à défendre. » Sucre Lantic est une filiale de B.C. Sugar, de Vancouver, une compagnie publique.

Culinar appartient notamment à la société d'État québécoise Soquia (37 %) et aux caisses populaires Desjardins (58 %). Provigo appartient au tiers à la Caisse de dépôt et de placement du Québec (selon Marie Bernier, de Provigo). Ce qui ajoute du sel sur les plaies de Sucre Lantic : « C'est ironique que deux compagnies auxquelles le gouvernement du Québec participe nous préfèrent une compagnie britannique basée en Ontario, dit M. Bergeron. Le plus bête, c'est que la Caisse de dépôt possède aussi un million d'actions de Sucre Lantic (environ 6 %). »

En vertu de l'ancien contrat, Provigo achetait entre 25 000 et 30 000 tonnes de sucre (en paquets de 2 kg) par année à Lantic, explique M. Bergeron. Culinar achetait 24 000 tonnes de sucre Lantic en vrac. La production de l'usine de Montréal chutera d'environ 40 000 tonnes, à environ 440 000 tonnes par an, « ce qui ne justifie pas cinq

Voir **SUCRE LANTIC** *en A2*

PHOTO ANDRÉ FORGET, *La Presse*

M. Martin Lécuyer, 64 ans, montre le stylo qui lui a valu une accusation d'agression armée contre un conseiller municipal de LaSalle.

Accusé d'agression armée au... stylo!

GILLES PAQUIN

Un citoyen de LaSalle, Martin Lécuyer, 64 ans, se retrouvera devant le tribunal pour répondre à une accusation d'agression armée contre un conseiller municipal... parce qu'il lui a lancé un stylo au visage.

Adversaire acharné de l'équipe au pouvoir, M. Lécuyer s'est rendu à l'assemblée du conseil, le 10 juin dernier, dans le but d'interroger le maire Michel Leduc sur le financement de son tournoi de golf annuel.

La période réservée aux interpellations des citoyens ayant été monopolisée par deux autres personnes, M. Lécuyer s'est vu privé de son droit d'intervenir lorsque le maire, excédé, a brusquement mis fin à l'assemblée.

Mécontent, M. Lécuyer et ses amis ont protesté et lancé des papiers, ainsi qu'un stylo, qui a touché le front du conseiller Ross

Voir **ACCUSÉ** *en A2*

Prime au rendement de 5% pour le chef de police de Laval

JEAN-BENOIT LEGAULT

Le directeur du Service de protection des citoyens de Laval, Jean Marc-Aurèle, touchera une prime au rendement représentant 5 % de son salaire annuel s'il atteint certains objectifs que personne n'est encore en mesure de définir.

Cette prime sur son salaire annuel de 104 500 $ découle d'une résolution adoptée en mai 1995 par le comité exécutif de Laval. Elle lui sera accordée en fonction de la réalisation d'objectifs qui, selon le principal intéressé, seront fixés par la Commission permanente de protection des citoyens.

Le service que dirige M. Marc-Aurèle comprend les directions des Services de police, des incendies, des appels d'urgence (911) et d'assistance communautaire, ce qui fait de lui le chef de facto de la police de Laval. Il est chapeauté par cette commission, présidée par le conseiller municipal Jacques Saint-Jean, mais à laquelle M. Marc-Aurèle siège aussi à titre de secrétaire.

Interrogé au sujet des objectifs devant être atteints par M. Marc-Aurèle, M. Saint-Jean a révélé que les responsabilités de la Commission, créée en 1995, ne sont pas encore bien définies, et que la tâche d'établir ces objectifs pourrait bien échoir au comité exécutif.

« Mais la Commission n'aura pas de pouvoir décisionnel, précise M. Saint-Jean. Nous pourrons faire des recommandations au comité exécutif, et c'est là que les décisions se prendront. »

Pour sa part, Lorrain Audy, directeur général de l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, a exprimé de sé-

Voir **PRIME** *en A2*

INDEX

Annonces classées		- affaires	D5	Bridge	D18	Le monde	D11
- Index	D12	Arts et spectacles		Décès	E7	Loteries	A2, A4, A7
- Immobilier	D12 à D15		E1 à E4	Économie	D1 à D10	Mots croisés	D16, S10
- marchandises	D16	- Horaires	E4	Êtes-vous observateur	D12	Mot mystère	D13
- emplois	D16 à D18	- Télé-horaire	E2	Horoscope	D15	Politique	B1, B4, B5
- automobile	D18, D19, E6, E7	Bandes dessinées	D14			Tabloïd Sports	
						- Gilles Blanchard	S5

ÉDITORIAL

Le mariage du Kremlin
- Frédéric Wagnière
page B2

MÉTÉO

Nuageux, averse possible en fin de journée
Max. 24, min. 15
Cahier Sports, page 16

J'ai besoin de vacances ◆ J'ai besoin de vacances ◆ J'ai besoin de vacances ◆ J'ai besoin de vacances

DÉPARTS DE GROUPE
TUNISIE
Départs en septembre à partir de
17 JOURS : Circuit grand tour + séjour 1 599 $
12 JOURS : Circuit saharien + SÉJOUR 1 439 $
2359785-605

HAÏTI
Port-au-Prince à partir de 454 $
CLUB MED ÎLE MAGIQUE
1 sem. à partir de 999 $

ESCAPADES
Boston 5 JRS 669 $
New York 3 JRS/2 NUITS 169 $
Québec et Charlevoix 3 JRS 365 $
Chutes du Niagara 3 JRS 252 $
Rhode Island 289 $

SPÉCIAL SUD *1 sem. à partir de*

*CANCUN		*PUNTA CANA		
CARISA Y PALMA	499 $	-IBEROSTAR	TOUT INCLUS	1 099 $
DOS PLAYAS	TOUT INCLUS 699 $	*PUERTA PLATA		
*HAWAI - 13 JOURS		-VILLAS DORADOS	TOUT INCLUS	929 $
INN THE PARK	1299 $	*CAYO LARGO		
*SUPER CLUB		-VILLA CAPRICHO	(2 REPAS)	747 $
-BREEZES	1 619 $	*CAYO VIGIA	TOUT INCLUS	799 $
-HEDONISM II		*CAYO COCO	TOUT INCLUS	999 $

VOLS SEULEMENT

	à partir de		à partir de	
ALGER	969 $	CALGARY	319 $	(ALLER SIMPLE)
CASABLANCA	669 $	VANCOUVER	299 $	(ALLER SIMPLE)
TUNIS	869 $	TORONTO	199 $	(ALLER SIMPLE)
ABIDJAN	1 399 $	PARIS	459 $	
DAKAR	1 299 $	BRUXELLES	499 $	
FT. LAUDERDALE	299 $			
NEW YORK	179 $	HONG KONG	1 199 $	

multi-voyages
8403, rue Saint-Denis, Montréal (Qc)
H2P 2G9 Tél.: 858-6260
Permis du Québec

Suites de la une

Chrétien voit le salut du Canada dans... l'étapisme

CHRÉTIEN / *Suite de la page A1*

vant un auditoire composé en parts à peu près égales de gens d'affaires de l'Outaouais et d'apparatchiks libéraux.

Sur le front de la réconciliation nationale, M. Chrétien a défendu son approche étapiste, présentant la modestie des résultats qu'il escompte de la rencontre comme une des principales vertus de l'exercice. « Cette réunion des premiers ministres ne sera pas dramatique. Nous ne jouerons pas à la roulette l'avenir du Canada. Ce ne sera pas une rencontre où l'on joue le tout pour le tout et qui tiendra les Canadiens rivés à leur téléviseur. Et ce ne devrait pas l'être », a-t-il stipulé. Dans cet esprit, Ottawa ne montera ni au front de la reconnaissance du Québec comme société distincte ni à celui d'un veto constitutionnel pour la province.

Par contre, le premier ministre consacrera son énergie à faire avancer plusieurs dossiers susceptibles, s'ils débloquent, de joindre l'utile à l'agréable pour les libéraux fédéraux puisqu'ils étofferont nécessairement leur prochaine campagne électorale. Parmi ceux-là, il y a :

— **Un nouveau programme** d'infrastructures : À l'avant-veille d'élections générales, les libéraux veulent rehausser leur bilan en matière de création d'emplois. À l'inverse, plusieurs provinces, dont le Québec, réclament des résultats tangibles sur le front de l'emploi. Le prochain épisode du programme national d'infrastructures pourrait être ciblé plus rigoureusement, a précisé hier Jean Chrétien, en évoquant la réfection du réseau canadien d'autoroutes ou la haute technologie ou encore le tourisme comme des secteurs qui pourraient être privilégiés.

— Une nouvelle prestation nationale pour enfants : Cette suggestion qui émane des provinces de l'Ouest plaît à Ottawa et à plusieurs provinces autres que le Québec parce qu'ils y voient l'occasion de redonner du tonus à leur politique sociale au moment où ils privilégient l'austérité. Elle consiste à regrouper tous les programmes fédéraux et provinciaux destinés aux familles à faible revenu. « Le sujet mérite qu'on s'y arrête sérieusement », indique Jean Chrétien qui évoque déjà l'hypothèse d'en confier le suivi à une commission fédérale-provinciale.

— Le renouvellement du fédéralisme : sous cette rubrique, Ottawa regroupe une série de gestes destinés à démontrer que le fédéralisme est capable de flexibilité et son gouvernement d'initiatives dans la foulée du référendum québécois. La formation de la main-d'oeuvre et le retrait d'Ottawa de secteurs d'activité provinciaux dont les mines, le tourisme et le logement social, l'imposition volontaire de limites au pouvoir fédéral de dépenser tout comme un système national d'inspection des aliments sont au menu. Des mesures qui ne sont pas toutes spectaculaires, convient le premier ministre, mais qui « donnent un bon exemple de ce que cela signifie de moderniser la fédération ».

— L'article 49 de la Constitution : Le sujet le plus controversé de la réunion sera vraisemblablement celui qui fera l'objet de la plus brève discussion. Personne ne voit la révision de la formule d'amendement autrement que comme une corvée. Mais l'exercice aura l'immense avantage de débarrasser le paysage préélectoral de Jean Chrétien d'une échéance encombrante puisqu'il était obligé d'aborder la question d'ici avril prochain.

Sucre Lantic pourrait fermer sa raffinerie de Montréal

SUCRE LANTIC / *Suite de la page A1*

jours par semaine de travail ».

M. Bergeron se dit très insatisfait des négociations qui lui ont fait perdre les contrats Provigo et Culinar : « Dans un cas, on nous a dit qu'on avait une excellente soumission, mais on nous a quand même écarté. J'ai l'impression que Redpath avait un droit de premier refus. »

Le président de Culinar, Gaétan Lussier, a nié. Chez Provigo, la vice-présidente aux communications, Marie Bernier, n'a pas rappelé, après n'avoir pu fournir aucune information sur le dossier en l'absence du président, Pierre Michaud.

M. Lussier dit croire en la solidarité sociale, mais ajoute qu'il a aussi des devoirs envers les actionnaires et employés de Culinar. « Nous avons fait un appel d'offres public, ouvert et à chances égales : c'est regrettable, mais Redpath a soumissionné plus bas que Lantic. J'aurais préféré continuer à faire affaire avec une entreprise qui est presque notre voisine (...) mais n'oubliez pas que Culinar termine un redressement ; nous n'étions pas en position d'aider quiconque. M. Bergeron a rappelé après pour baisser son prix, mais une soumission est une soumission. »

Culinar a fait ses frais en 1995 après cinq déficits (27 millions en 1994) et espère des profits en 1996.

M. Bergeron veut que Québec examine les décisions prises par Provigo et Culinar et exerce des pressions : « Ça nous prend du volume pour rester ouvert, dit-il. Il faut aussi investir une quinzaine de millions pour augmenter la productivité et nous demanderons l'aide gouvernementale », sous forme d'un prêt sans intérêt.

M. Bergeron se dit déçu du peu d'empressement que le dossier Lantic suscite à Québec : « Au Nouveau-Brunswick, il y a déjà une coalition fédérale-provinciale-municipale qui s'est organisée pour sauver la raffinerie de Saint-Jean, dit-il. Ils ont demandé une rencontre le 24 juin. Ici, rien de ce genre. J'ai laissé deux messages au cabinet de la ministre Rita Dionne-Marsolais (Industrie et Commerce). J'attends toujours. »

Il dit avoir écrit deux fois au président du Mouvement Desjardins, Claude Béland, en sa qualité d'actionnaire majoritaire de Culinar : « Je n'ai même pas eu d'accusé de réception. »

Prime au rendement de 5% pour le chef de police de Laval

PRIME / *Suite de la page A1*

rieuses réserves, affirmant que ce n'est pas là la façon de travailler des policiers.

Si des objectifs de lutte contre la criminalité sont fixés, le directeur de police concerné pourrait manipuler les chiffres à son avantage ou se concentrer uniquement sur ces objectifs au détriment des autres, a-t-il dit. Cela pourrait aussi causer un problème dans le cas où des policiers exerceraient des moyens de pression entrant en conflit avec les objectifs de leur chef, comme dans le cas d'émission de contraventions, poursuit-il.

À sa connaissance, M. Marc-Aurèle serait le seul à profiter d'un tel traitement au Québec.

Dans un même ordre d'idées, les officiers du Service de police de Laval, qui ont tous reçu une prime de 2 % de leur salaire en 1995, sont admissibles cette année à une prime pouvant atteindre 4 % de leur salaire de base. Dans leur cas, ils auront à atteindre des objectifs qui auront été fixés par le directeur Marc-Aurèle.

Accusé d'agression armée au... stylo!

ACCUSÉ / *Suite de la page A1*

Blackhurst. Ce dernier a porté plainte contre son présumé « agresseur », expliquant qu'il avait une légère blessure au visage.

Le responsable des communications de la Ville, Gérald Lawrence, a déclaré hier que M. Lécuyer harcelait les services municipaux depuis des années pour obtenir des renseignements sur les dépenses municipales. Il n'est jamais parvenu à démontrer quoi que ce soit d'illégal, a-t-il dit. Il est cependant exact que le maire refuse de lui rendre compte de l'utilisation des fonds recueillis par les organisateurs du tournoi. Selon M. Lawrence, l'argent sert à financer des bonnes causes tels que la Popote roulante, la banque d'alimentation ou des jeunes athlètes en plus d'offrir des bourses à des étudiants.

Le maire aurait distribué environ 200 000 $ à ses oeuvres grâce à la collaboration de nombreux bénévoles et de quelques fonctionnaires.

Manifestation en faveur des ouvriers de Peerless devant Macy's, à New York

Presse Canadienne
NEW YORK

Un différend opposant un manufacturier canadien de prêt-à-porter et ses travailleurs s'est transporté outre-frontière.

Environ 1 000 travailleurs et activistes de l'industrie du vêtement ont en effet manifesté lundi devant le célèbre magasin Macy's de New York contre les conditions de travail imposées aux ouvriers de Peerless Clothing, à Montréal. C'est ce manufacturier qui fabrique notamment les vêtements pour hommes portant l'estampille Macy's.

La manifestation s'est déroulée sans incident. Les policiers n'ont procédé qu'à l'arrestation de deux personnes sous prétexte qu'elles avaient utilisé un amplificateur de voix sans permis.

Les manifestants réclamaient de Macy's d'assumer la responsabilité des conditions de travail à l'usine Peerless de Montréal, a expliqué Jo-Ann Mort, de UNITE (Union of Needletrades, Industrial and Textile Employees).

Les travailleurs affirment que cette firme de confection a congédié ou suspendu des douzaines de travailleurs, parmi ses 2 400 employés, pour avoir dénoncé les conditions de travail qui leur sont imposées. Les travailleurs accusent également Peerless de discrimination ethnique, de harcèlement sexuel et de divers autres délits.

Alvin Segal, PDG et propriétaire de Peerless, a vivement dénoncé ces accusations comme fausses.

« Le syndicat UNITE a déjà porté des accusations contre nous, au Canada, mais en ont déjà abandonné plusieurs », a expliqué M. Segal, à Montréal.

« Ces accusations ne tiennent pas tout simplement parce qu'elles sont fausses. Nos salaires sont plus élevés que ceux consentis dans les deux plus grandes usines de confection du Canada. »

M. Segal a toutefois confirmé que certains travailleurs ont été congédiés pour avoir distribué des pamphlets invitant les consommateurs à ne pas acheter des vêtements Peerless, ajoutant que les travailleurs congédiés avaient harcelé d'autres employés et avaient reçu auparavant plusieurs avertissements écrits.

La Presse

Renseignements : 285-7272
Abonnement : 285-6911
Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
Samedi et dimanche de 7 h à midi
Rédaction : 285-7070
Promotion : 285-7100
Annonces classées : 285-7111
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
Décès, remerciements : 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
Grandes Annonces
Détaillants : 285-6931
National, TéléPlus : 285-7306
Carrières et professions, Nominations : 285-7320
Comptabilité
Grandes annnonces : 285-6892
Annonces classées : 285-6900

La Presse est publiée par:
La Presse, Ltée,
7,rue Saint-Jacques, Montréal H2Y1K9.
Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *La Presse* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *La Presse* sont également réservés.
«Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650» Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

00253 Code du jour **25-3**

Mercredi, 19 juin 1996

LOTERIES

La quotidienne
à trois chiffres : **0-7-6**
à quatre chiffres : **6-2-6-7**

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :
- **Montréal : Centre des donneurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10 h à 17 h ;**
- **Repentigny : Centre hospitalier Le Gardeur, salles Repentigny, Le Gardeur et L'Assomption, 135, boul. Claude-David, de 9 h 30 à 16 h. Objectif : 150 donneurs ;**
- **Bedford : Organismes communautaires de la région, au Centre Georges-Perron, 14, rue Philippe-Côté, de 14 h 30 à 20 h. Objectif : 100 donneurs ;**
- **Sainte-Thérèse : Banque de Montréal et Centre culturel et communautaire Thérèse-de-Blainville, 120, boul. du Séminaire, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif : 150 donneurs.**

DEMAIN DANS LA PRESSE

Suivez l'artiste !

- **Demain, dans le cahier Sortir, Marjo nous amène au marché Atwater acheter des fines herbes, des fromages et autres gourmandises. Cette virée dans l'un des principaux marchés publics de Montréal marque le retour des visites de quartier que nous proposeront 11 artistes, tous les jeudis de l'été, en compagnie de notre collaboratrice Pascale Wilhelmy. Du Vieux-Longueuil au Plateau Mont-Royal, en passant par le quartier Notre-Dame-de-Grâce, comédiens, chanteurs et musiciens nous livreront leurs bonnes adresses et leurs trouvailles. Suivez l'artiste !**

QUESTION DU JOUR

Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

Trouvez-vous raisonnable que le Conseil scolaire de l'île de Montréal augmente de 23,7 % le taux de la taxe scolaire ?

Avez-vous l'intention de fréquenter la plage Doré au moins une fois cet été ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

Oui : 23 %
Non : 77 %

Bell La Presse

Montréal métro

À partir de 239$ p. p. occ. D pour 2 nuits
New York Autocar Hôtel
Départs tous les jours de l'année
4 fois par jour avec Adirondack Trailways
Autocars Deluxe avec vidéos
Choix de 6 hôtels sur Manhattan
KILOMÈTRE Une compagnie de DMC Membre de Transat A.T. inc.
Adirondack Trailways
CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES

L'EXPRESS DU MATIN

Cycliste happé

■ Un cycliste âgé d'une cinquantaine d'années reposait hier soir dans un état critique à l'hôpital Sacré-Coeur de Cartierville après avoir été happé, vers 18 h 45, par un véhicule sur le boulevard Leger, non loin du boulevard Rolland, à Montréal-Nord. Selon la police, l'homme, qui marchait à côté de sa bicyclette, a été frappé de plein fouet alors qu'il tentait de traverser la première artère hors des passages cloutés.

Atterrissage d'urgence

■ Un bi-moteur d'Hydro-Québec transportant une dizaine de personnes s'est posé en catastrophe, hier soir à l'aéroport de Dorval, après que l'un de ses moteurs fut tombé en panne en plein vol. Les pompiers et les ambulanciers ont été alertés en vue de l'arrivée de l'avion, qui s'est finalement posé sans heurt, vers 19 h 15.

Cadavre

■ Le cadavre en état de putréfaction d'une femme à moitié vêtue a été découvert vers 13 h, hier, dans un bois de la 87e Avenue, à Sainte-Lucie, dans les Laurentides. Selon les premières constatations, il s'agirait d'une femme d'une quarantaine d'années. Une partie de ses sous-vêtements a été trouvée non loin du cadavre. C'est un marcheur intrigué par une forte odeur qui a découvert le cadavre, dans un coin retiré du village. La mort pourrait remonter à une dizaine de jours. Dans la région, aucune disparition n'a été signalée depuis les dernières semaines. Le cadavre a été transporté au Laboratoire de médecine légale, à Montréal, où une autopsie sera pratiquée aujourd'hui.

Incendie criminel

■ Un incendie d'origine criminelle, selon la police de la CUM, a pris naissance peu après 1 h, la nuit dernière, au Centre de désintoxication La Résidence, l'Autre Toi, situé au 3870, rue Sherbrooke Est, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. Les pompiers, qui ont trouvé un bidon d'essence sur les lieux, ont mis environ deux heures à maîtriser le feu. On a évacué une vingtaine de personnes, dont une blessée légèrement.

« Mini-affaire Matticks » à Laval

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Laval a sa petite « affaire Matticks » à la suite du dépôt, hier, d'accusations de parjure et de fabrication de faux contre deux policiers.

Benoît Richer, 31 ans, et Alain Landry, 32 ans, de la police de Laval, sont représentés par deux avocats qui agissaient pour le compte d'agents de la Sûreté du Québec accusés dans l'affaire Matticks, Jean-Claude Hébert et Gérald Soulière.

Ces deux agents, suspendus de leurs fonctions avec solde depuis plusieurs semaines, se présenteront vendredi au poste de police pour la prise des empreintes digitales. Par la suite, ils devront se rendre au palais de justice de Laval le 26 juin pour leur comparution devant un juge de la Cour du Québec.

Les dénonciations, autorisées par Me Claude Accoun, un substitut du procureur général travaillant à Montréal, ont été déposées hier au greffe pénal du palais de justice de Laval. Elles l'ont été à la suite d'une enquête du sergent-détective Jean-Claude Poulin, de la section des enquêtes criminelles de la police de Laval.

Les agents Richer et Landry se seraient parjurés à l'enquête préliminaire et au procès de Robert Slicer, le 15 août 1995 et le 4 janvier dernier. Ils auraient agi de la sorte pour protéger leur informateur codé à la police de Laval. Ils auraient fourni un mauvais numéro de code.

Décrit comme un sympathisant des Hells Angels, Slicer était accusé d'une série de recels et de possession de dynamite. Au début de son procès qui devait durer deux jours, le procureur de la Couronne a avisé la juge Michèle Toupin du fait que, pour « des raisons techniques », il n'avait plus de preuve à présenter. Auparavant, l'avocate de l'accusé, Isabelle Briand, avait suscité des doutes énormes sur la valeur du mandat utilisé pour perquisitionner le domicile de son client.

Les deux policiers accusés auraient aussi, « le ou vers » le 26 juin 1995, fait un rapport d'événement écrit dans lequel ils auraient affirmé faussement avoir saisi sur la banquette arrière d'une automobile une chaîne stéréo et un magnétoscope. Ces objets se trouvaient dans le coffre arrière du véhicule. En agissant de la sorte, ils auraient entravé le cours d'une enquête policière. Il est interdit de dévoiler les noms de trois individus impliqués dans cette histoire, car elle relève de la Chambre de la jeunesse de la Cour du Québec.

La poursuite accuse aussi les agents Richer et Landry d'avoir, « le ou vers le 8 juillet 1995 », volontairement tenté de détourner le cours de la justice en fournissant faussement de mauvaises informations au bureau des substituts du procureur général du district judiciaire de Laval par le biais d'un collègue de travail.

PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

Les citoyens de la Rive-Sud peuvent maintenant venir travailler à Montréal à bord de la navette...

Une navette fluviale aux heures de pointe

MARTHA GAGNON

Les résidants de la Rive-Sud ont depuis lundi un nouveau moyen de transport pour se rendre au travail à Montréal : la navette fluviale.

En raison des travaux dans le pont-tunnel Louis-Hippolyte-La-Fontaine, les Navettes maritimes du Saint-Laurent ont décidé de modifier leur horaire pour mieux répondre aux besoins des travailleurs. Ainsi, les départs du bateau *Tandem*, qui fait la liaison entre le port de plaisance de Longueuil et le Vieux-Port de Montréal, ont lieu beaucoup plus tôt le matin.

« C'est un essai, dit Emmanuelle Schafroth, des Navettes maritimes. Après deux semaines, nous évaluerons les résultats. S'il y a une demande, le nouvel horaire restera en vigueur pour l'été, sinon il sera abandonné. »

Habituellement, le service de navette débute à 11 h. Depuis lundi, des départs de Longueuil ont lieu à 7 h, 8 h et 9 h. Quant à ceux du côté du quai Jacques-Cartier, ils sont prévus à 7 h 30 et 8 h 30. La navette peut accueillir 150 passagers et une soixantaine de vélos. La traversée dure environ 15 minutes.

Quant au retour en fin d'après-midi, les départs du quai Jacques-Cartier ont lieu à 16 h 30, 17 h 30 et 18 h 30.

Durant le jour, à partir de 11 h, la navette reprend son horaire régulier et offre un service de transport à toutes les heures. L'an dernier, plus de 100 000 personnes ont pris la navette durant la saison estivale.

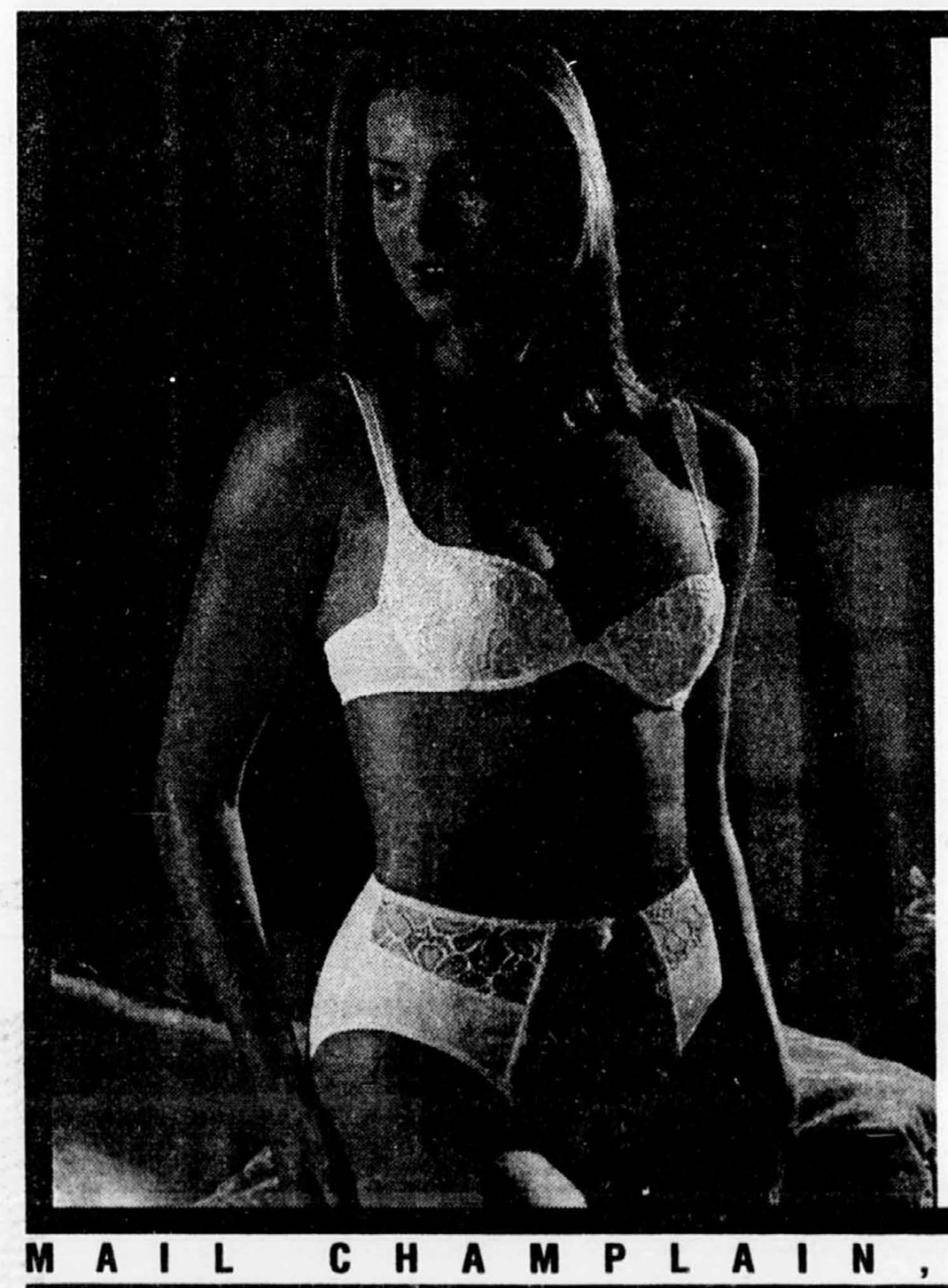
À Longueuil, l'embarquement a lieu au Port de plaisance (accès par le parc Marie-Victorin). Un stationnement gratuit de 150 places est à la disposition des gens.

Selon Mme Schafroth, le nouvel horaire ne connaît pas une grande popularité.

« Les premiers jours ont été très calmes. Hier, il n'y avait qu'une dizaine de passagers, explique-t-elle. Il est vrai que nous n'avons pas fait beaucoup de promotion. »

Malgré les travaux au pont-tunnel, on constate que les résidants de la Rive-Sud ne se sont pas véritablement convertis au transport en commun, qu'il soit terrestre ou maritime.

Le coût du billet de la navette est de 3,25 $ pour un aller simple, et 6,50 $ pour l'aller-retour. On peut aussi se procurer une carte interrives de 20 $ qui donne droit à dix trajets. Les personnes qui désirent de plus amples renseignements peuvent composer le 281-8000.



Sensation passion avec
WonderBra®
Clinique d'ajustement Wonderbra, demain le 20 juin de 10h à 13h, et de 14h à 17h30.
En prime, recevez un **cadeau avec tout achat** pour une durée limitée.
AILES
LES AILES DE LA MODE
MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD • 672-4537

Le collègue de Mathurin ne s'est pas senti menacé

MATHIEU PERREAULT

André Martel, l'autre concierge de l'immeuble où travaillait Michel Mathurin, abattu lundi par des policiers du SPCUM, ne s'est jamais senti menacé par son collègue.

Après avoir reçu un avis de mise à pied, M. Mathurin, s'est rendu vers 14 h au bureau administratif du 1000, rue Lawlor, à Saint-Laurent, armé de deux couteaux. La gérante y discutait avec M. Martel des travaux à réaliser ce jour-là.

« Michel exigeait de rencontrer le propriétaire de l'immeuble, explique M. Martel. Quand nous sommes sortis pour téléphoner au patron, il est resté assis dans le bureau. J'ai appelé les policiers et les ai attendus dans le lobby, alors que la gérante s'était enfermée dans mon appartement. »

Quand les agents sont arrivés, M. Martel est sorti dehors pour les accueillir. « Michel doit les avoir vus par la fenêtre, poursuit-il. Il est sorti à son tour, je me suis tassé, et après, tout s'est passé très vite. »

Selon le SPCUM, M. Mathurin n'a pas obtempéré quand les policiers lui ont demandé de s'arrêter et de déposer ses armes. Les agents n'auraient eu de choix que de tirer, l'une des balles se logeant dans le thorax du concierge et causant sa mort. M. Mathurin avait été condamné avec sursis pour port d'arme illégal en 1978.

La gérante de l'édifice de dix étages a pris congé pour se remettre de ses émotions. Selon M. Martel, le licenciement serait dû à une restructuration des services. Après s'être occupé depuis le début des années 1990 d'un autre immeuble appartenant au même propriétaire, M. Mathurin avait été transféré à l'automne.

Les habitants de ce quartier multiethnique ne comprenaient pas la mort de M. Mathurin. De taille moyenne, plutôt maigre, il était assez gentil et affable. « Si j'avais été là, j'aurais pu le raisonner », soutient Vartkes Ehramdjian, propriétaire du dépanneur BD Provisions, où la victime venait régulièrement chercher un sandwich ou valider son billet de 6/49. « Ça faisait longtemps que je le taquinais sur ses cheveux longs, et samedi il est entré sans sa longue queue de cheval. L'hiver, je lui disais de s'habiller plus chaudement quand il sortait en chemise. »

La victime devait partir cet automne à Paris avec sa conjointe. Celle-ci a subi un violent choc nerveux. « C'était son premier voyage, il n'avait jamais pris l'avion », indique Giovanna Testa, de l'agence Funtastique, qui organisait leur séjour.

Par ailleurs, l'Association des citoyens opposés à la brutalité policière a déploré la mort de Michel Mathurin, condamnant « la manière dont les policiers neutralisent les suspects ».

Sept ans et demi de prison pour avoir dépecé un cadavre

Le juge Pierre Pinard, de la Cour supérieure, a condamné hier deux hommes à sept ans et demi de prison au palais de justice de Montréal pour avoir découpé à la scie tronçonneuse et jeté dans la forêt au nord de Mont-Laurier le cadavre de Sylvain Bujold, assassiné le 2 janvier 1994, et qu'on n'a toujours pas retrouvé.

Les deux hommes sont Mario Dupont, 29 ans, et Michel Marcoux, 38 ans. Ils ont été déclarés coupables le 10 juin de complicité après le fait dans le meurtre de Bujold. Ils ont aidé Stéphane Turcotte, 30 ans, à se débarrasser du corps de la victime. Turcotte craignait que Bujold, 32 ans, un trafiquant de drogue et faux-monnayeur, ne s'en prenne à lui. Avec l'aide de Jean-Claude Bergeron, 30 ans, il a donc éliminé son rival. Bergeron est devenu délateur à l'automne 1994.

Le juge Pinard a considéré le fait qu'il s'agit d'un crime crapuleux, que les deux condamnés ont un long casier judiciaire, qu'ils font partie du crime organisé (ils sont près des motards) et qu'ils ont agi avec le plus grand mépris pour le cadavre de leur victime, le dépeçant dans la plus grande dérision pour le jeter aux animaux de la forêt, a rappelé le juge. Leur crime leur vaut une incarcération de dix ans, mais comme les deux ont passé plus d'un an en détention préventive, le juge Pinard les a condamnés à sept ans et demi d'emprisonnement.

Pour sa part, Véronique Dagostini, 25 ans, a été condamnée à deux ans et demi de prison, sa participation étant moins importante. Turcotte, lui, avait été déclaré coupable de meurtre au premier degré et condamné à la prison à vie (25 ans fermes). Bergeron, le délateur, purge une peine d'emprisonnement à perpétuité, dont 15 ans fermes.

La défense a déjà annoncé qu'elle en appellerait du verdict.

les gamineries
VÊTEMENTS POUR ENFANTS MAINTENANT EN SOLDE
DE 10 À 50% DE RABAIS
1458, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (coin rue Mackay)
Tél.: 843-4614
2389781;619

Faites réémailler votre baignoire

Prix courant 250$
150$
Taxes en sus / blanc seulement
Rabais de 100$ avec ce coupon
Demandez des précisions sur les éviers, comptoirs, carreaux et couleurs
Décapage couleurs en sus.
Cette offre est valide jusqu'au 21 juin 1996.
CANADIAN TUB & TILE
1 (800) 807-7901 W2389646

CENTRE MÉDICAL DE MICROGREFFE DE CHEVEUX

- Une technique personnelle et adaptée par le docteur Alain Sabourin, qu'il a enseignée à plusieurs médecins dans le monde.
- Sans pansement.
- Retour au travail 24 heures plus tard.
- Intervention mineure.
- Résultat permanent.
- Avec ou sans laser (la technique au laser est toujours expérimentale).

LE DR SABOURIN ET SON ÉQUIPE
- UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE.
- UNE CLINIQUE QUI SE CONSACRE EXCLUSIVEMENT À LA MICROGREFFE AVEC PLUSIEURS MILLIERS DE CHIRURGIES ACCOMPLIES.
SELON DE DR SABOURIN :
«La meilleure façon d'être convaincu est de rencontrer quelqu'un qui a subi une microgreffe.
TÉL. : 937-8020 · 1 888 CHEVEUX
2385195 - 605

loto-québec résultats
Banco
Tirage du 96-06-18
3 5 16 20 31
32 33 35 39 40
43 44 46 49 52
60 62 65 66 68
Le Quotidienne
Tirage du 96-06-18
3 4
076 6267
Extra Tirage du 96-06-18
NUMÉRO: 559330
TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité

FABRICVILLE
MÉGA LIQUIDATION MODE
JUSQU'À 60% DE RABAIS ET PLUS
JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DU STOCK
SURVEILLEZ NOS AUTRES ANNONCES DANS CE JOURNAL
W2389999

LES ÉVÉNEMENTS
du Maurier
AU FESTIVAL DE JAZZ
27 JUIN AU 7 JUILLET
SCÈNE du Maurier
(Sainte-Catherine / Jeanne-Mance)
• 16 h 00 Les Après-midi du Maurier •
• 18 h 00 Les Spectacles du Maurier •
• 21 h 00 et 23 h 00 Les Concerts Étoiles du Maurier •
PLACE du Maurier
(de Maisonneuve / Jeanne-Mance)
• 19 h 00 Les Rendez-vous du Maurier •
• 21 h 00 Les Révélations du Maurier •
du Maurier FESTIVAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue
GRATUIT

P&L
CHOISISSEZ VOTRE RABAIS ET FAITES VOS VALISES POUR LE PARADIS

ÉPARGNEZ SUR LA PEINTURE DE PREMIÈRE QUALITÉ PRATT & LAMBERT® ET VOUS POURRIEZ GAGNER UN VOYAGE POUR DEUX AUX BERMUDES.*
RABAIS PAR LA POSTE DE 4,00$ À L'ACHAT DE LATEX VAPEX® POUR MAISON ET LATEX VAPEX® POUR MURS ET PLAFONDS

RABAIS PAR LA POSTE DE 4,00$ À L'ACHAT DE PEINTURE ÉMAILLÉE AQUA SATIN® ET LATEX AQUA MATTE® AINSI QU'À L'ACHAT DE PEINTURE LATEX POUR L'EXTÉRIEURE AQUA ROYAL® ET AQUA SHELL®
RABAIS PAR LA POSTE DE 5,50$ SUR TOUT GALLON DE PEINTURE ACCOLADE®
W2385411

LES DÉCORATEURS DE MONTRÉAL LTÉE 251, rue Sainte-Catherine Est Montréal Tél. : (514) 288-2413
A. GORAK LTÉE 4241, rue Jean-Talon Est Montréal Tél. : (514) 725-1751
EMPIRE PAPIERS PEINTS 3455, avenue du Parc Montréal Tél. :(514) 849-1297
MARCEL LORTIE INC. 8594, boul. Saint-Laurent Montréal Tél. : (514) 381-3967
CENTRE DE RÉNOVATIO N.D.G. INC. 5890, rue Sant-Jacques Ouest Montréal Tél. : (514) 482-8381
COLORATION PARIS 2000 4406, rue Wellington Verdun Tél. : (514) 766-5709
PEINTURE SALABERRY 4621, rue De Salaberry Montréal Tél. : (514) 334-6162
QUINCAILLERIE VAN HORNE & PEINTURE LTÉE 4743, av. Van Horne Montréal Tél. : (514) 733-2944
COLOBAR PONT-VIAU ENR 357, boul. des Laurentides Laval Tél. : (514) 667-7200
ASSELIN & FRÈRES 100, place Bourget Nord Joliette Tél. : (514) 756-8260
TAPIS TRUDEAU INC. 2223, boul. Labelle Lafontaine Tél. : (514) 438-2175
MEL CARTER INC. 453, boul. Beaconsfield Beaconsfield Tél. : (514) 695-2222
L'ATELIER ART DESIGN ENR. 300, rue Principale Cowansville Tél. : (514) 266-6014
MAISON VICTORIA DÉCOR 400, rue Principale Hudson Tél.: (514) 458-7501
CENTRE DÉCORATION DRAPERIE CHÂTEAUGUAY 41, boul. d'Anjou Châteauguay Tél. : (514) 699-4406
TAPIS L.G.L. INC. 1614, boul. Sainte-Adèle Sainte-Adèle Tél. : (514) 229-4290
TAPIS L.G.L. INC. 11, chemin Lac Millette Saint-Sauveur Tél. : (514) 227-4955
QUINCAILLERIE ROUSSEAU 463, av. Victoria Saint-Lambert Tél. : (514) 671-3267
LE COLORI MAÎTRE 1875, av. Panama Brossard Tél. : (514) 465-2086
DÉCOR SANS LIMITE INC 1692, rue Montarville Saint-Bruno Tél. : (514) 441-2920
AZALÉE DÉCOR ENR. 275, boul. Laurier Beloeil Tél. : (514) 446-1383
DÉCOR PÉRIGNY INC. 1727, boul. Périgny Chambly Tél. : (514) 447-0161
LES CAPRICES DÉCOR 89 INC. 85, rue Victoria Sorel Tél. : (514) 746-5741
L'ENTREPÔT DE LA PEINTURE 40, rue Saint-Pierre Saint-Constant Tél. : (514) 632-0753
DÉCORATION J.-G. BOMBARDIER 765, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu Tél. : (514) 346-4462
AMBIANCE D'AUJOURD'HUI 2400, rue Dessaulles Saint-Hyacinthe Tél. : (514) 778-7772
LES TAPIS GUY LEDUC INC. 270, boul. Jacques-Cartier Valleyfield Tél. : (514) 377-2233
CANTIN & FILS LTÉE 175, rue Saint-Vallier Est Québec Tél. : (418) 525-7123
TAPIS MONTMAGNY INC. 391, boul. Taché Est Montmagny Tél. : (418) 248-7840
HENRI JEAN & FILS INC. 270, boul. Mailloux La Malbaie Tél. : (418) 665-3907
MAURICE BERNIER INC. 2933, boul. Des Hêtres Shawinigan Tél. : (819) 539-6343
JACQUES LAFERTÉ LTÉE 1650, boul. Lemire Drummondville Tél. : (819) 477-8960
DÉCOR N.W. LTÉE 5087, boul. Bourque Rock Forest Tél. : (819) 823-4100
CENTRE DE DÉCORATION HORIZON 2452 St.Peter Ave. Bathurst Tél. : (506) 548-5123
L'ÉLÉGANCE DU COUVRE PLANCHER 110, chemin Principal Cap-aux-Meules Îles-de-la-Madeleine Tél. : (418) 986-2562

*Épargnez avec nos rabais chez votre détaillant participant dès aujourd'hui et obtenez les détails concernant le voyage de rêve pour deux aux Bermudes à gagner. Le voyage à une valeur approximative au détail de 5000 $. *Aucun achat nécessaire pour participer au concours. *Au choix. *Achats pour profiter des rabais doivent être effectués avant le 15 juillet 1996. *Le concours prend fin le 1er août 1996. *Vols réguliers en moyenne pour le logement offert.

Sweet sixties...

Nathalie
PETROWSKI

Plus le temps passe, plus mon souvenir des années 60, les sixties comme on les appelle, se brouille et s'estompe.

C'était-tu plate ? C'était-tu le fun ? M'en rappelle plus.

Me souviens seulement de détails complètement insignifiants comme la texture de la blouse indienne brodée que j'avais achetée au Château comme deux millions d'autres ados.

C'était une petite affaire blanche et transparente d'une douceur toute transcendantale.

Dieu que je l'aimais, cette blouse-là. Je l'aimais tellement que j'aurais voulu l'épouser en même temps que Paul McCartney.

Il m'arrive encore d'y rêver.

L'autre jour, au cinéma, pourtant, je ne rêvais pas.

Ma blouse était revenue. Elle était là au beau milieu de l'écran sur le dos d'Isabelle Pasco, un des personnages de *Sous-sol*.

C'était la même blouse, je vous le jure.

Quant au film où elle flottait comme un drapeau, eh bien *Sous-sol* est le seul film québécois qui représentait le Québec à Cannes cette année. C'est tout dire.

Le film se déroule pendant les années 60 et son seul mérite, autre que la consécration cannoise, c'est d'avoir ressuscité ma blouse. Ma blouse et les panneaux d'autobus jaune et noir.

Pour le reste, *Sous-sol* est un film hilarant, mais qui, malheureusement, ne le sait pas.

C'est l'histoire complètement tarabiscotée d'un pôvre enfant qui pense que sa mère a tué son père en baisant.

La scène du meurtre symbolique commence au son du « floc-a-floc » que fait maman (Louise Portal) en masturbant papa.

Lentement la caméra se tourne vers leurs ombres sur le mur et révèle cette fois un organe masculin en forme de couteau dont maman se sert bien entendu pour poignarder papa qui cette nuit-là rendra l'âme comme de raison. Ayoye ! Vous avez compris, j'espère ?

C'est en tous les cas ce que semble nous demander le réalisateur Pierre Gang qui prend le spectateur pour un tel abruti qu'il ressent le besoin constant de l'écraser sous sa symbolique grosse comme une église catholique.

Suit une longue et pénible démonstration de la lubricité débridée des années 60 où, si j'ai bien compris, tout le monde passait son temps à forniquer.

Le petit René de l'histoire a bien entendu des problèmes oedipiens avec sa mante religieuse de mère.

Heureusement, il sera sauvé par les Jeux olympiques.

Pendant que maman continue son « floc-a-floc » avec son nouvel amant, son petit homme se transforme par la magie de l'ellipse cinématographique en un beau jeune homme souffrant d'un léger zézaiement.

— Ze penze qu'il faut que ze m'en aille, môman, lui zozote-t-il en souriant à la fin du film.

■■■

Visiblement, Pierre Gang a des comptes à régler avec les années 60. C'est son droit. C'est même son devoir. Après tout, à quoi servent les cinéastes sinon à revenir sur les lieux du crime et à les revisiter pour nous ?

Le drame, c'est que Pierre Gang a raté l'occasion de faire un fichu de bon film sur les années 60 et que Mary Hannon l'a fait à sa place avec *I Shot Andy Warhol*.

J'entends déjà hurler Roger Frappier, le producteur de *Sous-Sol*. Désolé, Roger, mais les deux films sont comparables. Ce sont deux premiers films, qui traitent de la même époque et qui ont été réalisés de peine et de misère avec un million et des poussières.

Je n'irai pas jusqu'à écrire que l'un est un film québécois et l'autre pas. Québécois ou pas, cela n'a rien à voir.

Reste que *I Shot Andy Warhol* est tout simplement une brillante et puissante évocation des sixties et de leur egotrophie collective.

Le personnage principal n'est pas un petit garçon troublé, mais une lesbienne radicale, ce qui revient au même en quelque sorte. Paumée, perdue, folle à certaines heures, brillante à d'autres, Valerie Solanas a vraiment existé tout comme elle a tiré sur Andy Warhol en le blessant grièvement.

Comme bien des gens des années 60, Valerie Solanas se prenait pour le nombril du monde et pour la plus grande révolutionnaire de son temps.

Sans famille et sans le sou, elle vivait dans la rue, écrivait sur les toits en piochant sur une vieille machine à écrire et tournait autour de la célèbre Factory de Warhol dans l'espoir qu'on s'intéresse à elle.

Elle a si bien fait que le pape du pop l'a finalement remarquée et lui a consacré 15 minutes de son précieux temps avant de la jeter comme un vieux kleenex.

Tout l'intérêt du film tient au personnage principal, à cette folle furieuse que la cinéaste réussit pourtant à rendre émouvante et sympathique.

À travers elle, on découvre que les sixties ne sont plus cet âge tendre de l'amour et de la paix, mais un grand moment de masturbation universelle.

Tout compte fait, c'est peut-être cela que Pierre Gang voulait dire. Dommage qu'il se soit trompé de film.

Contre une maison des jeunes dans un parc de Beloeil

MARTHA GAGNON

Des résidants de Beloeil s'opposent à la construction d'une Maison des jeunes dans leur quartier, qui pourrait nuire à leur tranquillité.

Une pétition de 300 noms a été remise au conseil municipal dans laquelle les citoyens demandent à la Ville de choisir un autre emplacement que le parc municipal du Petit Rapide, un espace vert qu'ils veulent garder intact.

« Nous payons des taxes et nous ne voulons pas que notre parc soit amputé, dit M. Jean-Guy Savard, ex-conseiller municipal et porte-parole des citoyens. Nous n'avons pas besoin d'une maison des jeunes dans notre secteur. La Ville devra regarder ailleurs. Il existe des terrains plus appropriés situés à proximité de la polyvalente ou du centre culturel où il y a déjà des activités et des services. »

Dans le but de rassurer les citoyens et de diminuer les réticences, la Ville a organisé en fin de semaine dernière une visite à la Maison des jeunes des 4 fenêtres, à Mont-Saint-Hilaire, qui existe depuis plusieurs années. Le député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, était même du groupe pour appuyer le projet de construction d'une maison à Beloeil qui desservirait aussi les municipalités de McMasterville, Otterburn Park et Saint-Mathieu.

Le député et résidant de Beloeil organise même un tournoi de golf le 27 juin dont les profits iront à la future maison des jeunes qui figurait à son programme électoral. L'idée de cette maison a aussi été lancée lors d'un forum sur la jeunesse auquel participaient des étudiants du secondaire. Plusieurs réclamaient un lieu de rassemblement et de divertissement.

Seulement une vingtaine de personnes ont participé à la visite à la maison de Saint-Hilaire qui était suivie d'une rencontre d'information. Selon M. Savard, « la Ville devrait y penser à deux fois avant d'investir 200 000 $ dans la construction d'une telle maison. Le contexte économique actuel exige de la prudence et de la vigilance. Car il faudra aussi prévoir un budget d'exploitation d'environ 80 000 $. C'est beaucoup, surtout qu'on coupe partout. On vient, par exemple, de réduire la collecte des ordures ménagères. »

À son avis, il serait préférable d'utiliser des locaux déjà existants comme les maisons Huot et Lanctôt situées près du centre culturel. « Le risque serait moins grand que de construire une maison. On pourrait au moins évaluer la fréquentation. »

Le directeur général de la Ville, Daniel Desroches, a expliqué qu'un comité de travail avait proposé le parc du Petit Rapide comme emplacement de la future maison, mais que la décision finale n'était pas encore prise. Selon lui, le conseil devrait se pencher sur la question au cours du mois d'août.

M. Desroches précise que la maison des jeunes de Beloeil travaillera en étroite collaboration avec celle de Saint-Hilaire.

L'ÉTÉ ACURA.
SI PASSIONNANT.
SI VITE PASSÉ.

COUPÉ INTEGRA 96
268 $* PAR MOIS / 48 MOIS
POUR UN TEMPS LIMITÉ

LECTEUR DE DISQUES COMPACTS
°
SYSTÈME D'ALARME
°
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Tarif de location-bail de 48 mois (total des paiements: 12 864$), pour le modèle DC434T. Un acompte de 2 524$, un dépôt de sécurité et un premier versement sont requis.

Moteur de 139 ch, 1,8 litre, 16 soupapes, DACT ✪ Boîte manuelle à 5 vitesses ✪ Freins assistés à disques aux quatre roues ✪ Suspension indépendante à double fourchette ✪ Deux coussins pneumatiques (SRS) ✪ Serrures et lève-glaces électriques

BAIL 24 MOIS
°
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

ACURA 2,2CL 1997
398 $* PAR MOIS / 24 MOIS
POUR UN TEMPS LIMITÉ

Tarif de location-bail de 24 mois (total des paiements: 9 552$), pour le modèle YA114V. Un acompte de 3 675$, un dépôt de sécurité et un premier versement sont requis.

MODÈLE GARNI DE CUIR
°
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

ACURA 2,5TL
448 $* PAR MOIS / 36 MOIS
POUR UN TEMPS LIMITÉ

Tarif de location-bail de 36 mois (total des paiements: 16 128$), pour le modèle UA264TS. Un acompte de 4 000$, un dépôt de sécurité et un premier versement sont requis.

ACURA LES CONCESSIONNAIRES FIABLES

ACURA GABRIEL
4648, boul St-Jean,
Dollard-des-Ormeaux. 696-7777

ACURA CASAVANT
2499, boul. Casavant O.
St-Hyacinthe. 771-0101

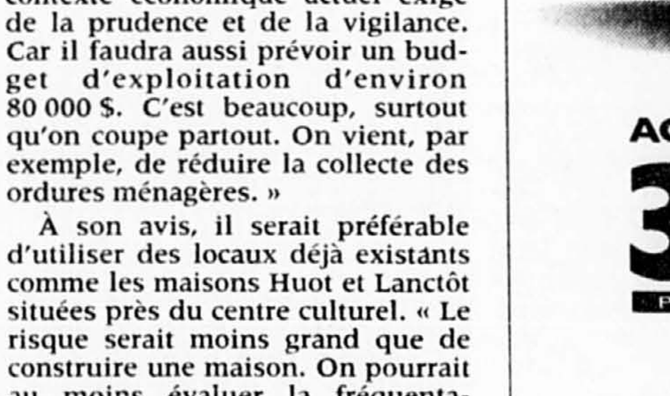
LUCIANI ACURA
4040, rue Jean-Talon O.
Montréal. 340-1344

LES GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain Est,
Anjou. 354-8811

ACURA PLUS
255, boul. de la Seigneurie
Blainville. 435-4455

LES MODÈLES OFFERTS PEUVENT DIFFÉRER DES ILLUSTRATIONS
* Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,10$ par km supplémentaire). Taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour la valeur résiduelle prédéterminée. Offre disponible seulement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Sujet à l'approbation du crédit. Les deux premiers services d'entretien (pièces en sus) sont compris dans les prix de location-bail des Acura 2,2CL 1997 et 2,5TL.

ACURA
Une vision qui inspire un élan de passion.



DANIEL BÉLANGER EN SPECTACLE
«LE SPECTRUM DANS LE DÉSORDRE»
du 10 au 14 [illegible] à 20h
Déjà complet !
EN SUPPLÉMENTAIRE DU 17 AU 21 SEPTEMBRE EN VENTE DÈS MAINTENANT
BILLETS EN VENTE MAINTENANT au Spectrum aux comptoirs Admission et au 790-1245 (+taxes et frais de service)
SODEC

Montréal métro

La CECM compare les rendements scolaires selon l'origine ethnique

MICHÈLE OUIMET

Dans un document de 34 pages, qui sera déposé ce soir au Conseil des commissaires, la CECM compare le rendement scolaire de ses élèves selon leur origine ethnique et affirme que la présence des allophones a un « certain » impact sur les résultats en français.

« Tandis que les francophones améliorent leur rendement en français, peut-on lire, les autres groupes linguistiques diminuent leur rendement dans cette matière. »

La CECM scrute à la loupe les résultats scolaires de 12 groupes ethniques et les compare les uns aux autres. La CECM a déjà réalisé une étude de ce genre, touchant les années 1986 à 1990. Cette fois-ci, elle analyse les années 1992 à 1994.

Les groupes ethniques retenus sont, par ordre d'importance numérique, les Français, les Italiens, les Espagnols, les Anglais, les Haïtiens, les Portugais, les Arabes, les Vietnamiens, les Grecs, les Chinois, les Cambodgiens et les Polonais. Les élèves en classes d'accueil et en formation professionnelle sont exclus. En 1993-1994, les allophones formaient 27 % des élèves de la commission scolaire.

L'étude constate que les francophones performent bien en français : ils se classent premiers en 1994. Les Polonais se hissent au deuxième rang alors que les notes des Vietnamiens diminuent sensiblement depuis 1992. Par contre, ils sont parmi les meilleurs en mathématiques et dans toutes les matières.

Les Chinois aussi se distinguent : ils sont les premiers en mathématiques et dans toutes les matières mais les Grecs dégringolent : premiers en français en 1987, ils sont derniers en 1994. De leur côté, même si les Italiens et les Portugais se débrouillent assez bien dans toutes les matières, leur rendement en français et en mathématiques reste faible.

L'étude souligne aussi les écarts entre certains groupes ethniques. En 1994, par exemple, les Chinois et les Vietnamiens ont obtenu un taux de réussite de 90,2 % en mathématiques, alors que les Haïtiens devaient se contenter d'un piètre 66,1 % et les Grecs, d'un 74,8 %.

En général, note aussi l'étude, le rendement des élèves, toutes origines confondues, s'est détérioré en français, mathématiques et dans toutes les matières entre 1989 et 1994. Le taux de réussite en français a chuté de 5,1 %, en mathématiques de 1,4 % et pour l'ensemble des matières de 0,7 %.

Mais pourquoi une telle étude ? Qui l'a commandée ? Quels sont les facteurs qui expliquent les différences entre les groupes ethniques ? Le document ne répond à aucune de ces questions.

« L'étude aurait dû parler de ses objectifs et du contexte au lieu d'envoyer platement des chiffres, a dit Diane De Courcy, la présidente du parti de l'opposition, le MEMO. Je m'interroge. Qu'est-ce qu'on veut faire exactement avec toutes ces données ? Veut-on briser les préjugés ou les renforcer ? »

Quant à la CECM, le chef de cabinet du président Michel Pallascio, Marc Cadieux, n'a pas daigné rappeler *La Presse*.

PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

Un ourson pour apprivoiser les enfants

Le poste 54 du SPCUM a lancé hier matin le projet OURSON, qui vise à faciliter le contact entre les policiers et les enfants traumatisés par des cas de violence conjugale, d'agression sexuelle, de disparition ou tout autre événement. Tous les agents du poste transporteront dans leur véhicule des oursons en peluche qu'ils distribueront aux enfants ayant besoin d'être rassurés. Une initiative très prisée par Jean-Nicolas Lévesque, 3 ans, qui a célébré l'initiative en compagnie du coordonnateur du projet pilote, le sergent Sylvain Cloutier.

Abrogation du règlement sur l'herbe à poux

YVON LABERGE

La Communauté urbaine de Montréal abrogera ce soir son règlement sur l'herbe à poux. Du coup, le comité exécutif a annoncé hier qu'il refuse l'offre de règlement que lui ont proposée les avocats d'une citoyenne qui a intenté un recours collectif contre 23 des 29 villes de la CUM.

Pour expliquer cette décision, le maire de LaSalle et président de la Commission de l'environnement, Michel Leduc, a déclaré que la CUM n'avait tout simplement pas d'autre choix.

« Nous n'avons pas le choix d'abroger le règlement sur l'herbe poux et nous le regrettons profondément. Mais nous serions de piètres administrateurs, a-t-il précisé, si nous risquions d'obliger nos concitoyens à payer une facture qui s'accroît de 400 millions par année. »

Cela dit, la CUM avait adopté en 1978 un règlement sur l'éradication de l'herbe à poux pour améliorer la qualité de vie de ses citoyens qui souffrent d'allergie. Ainsi, dit-on à la CUM, l'indice de pollen qui était de 26 en 1977 ne se situait plus qu'à neuf en 1995 !

Or, faut croire que cela n'a pas amélioré la qualité de vie de tout le monde puisqu'une citoyenne, Françoise Nadon, a intenté un recours collectif alléguant que 23 des 29 villes de la CUM n'ont pas respecté le règlement sur l'herbe à poux.

Selon elle, environ 200 000 personnes seraient malgré tout incommodées chaque année par l'herbe à poux. En conséquence, le recours collectif qu'elle a intenté réclame deux milliards de dollars aux 23 municipalités.

Pour éviter d'en répondre devant le tribunal, les villes impliquées ont donc suggéré à la CUM de demander au gouvernement du Québec de légiférer pour retirer, rétroactivement, tout aspect de responsabilité civile à l'application de son règlement sur l'herbe poux.

Évidemment, la réponse de Québec se faisant attendre, la CUM a décidé d'abroger son règlement parce qu'elle considère que sa population n'a tout simplement pas les moyens de ses ambitions. Ce qui ne l'empêchera pas, soutient Michel Leduc, de lancer une 18e campagne d'éradication cet été.

Les cols blancs veulent rencontrer deux ministres

Les cols blancs de la Communauté urbaine de Montréal veulent rencontrer le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, et son collègue du Travail, Matthias Rioux, pour faire contrepoids à la rencontre que les deux hommes auront demain avec la présidente du comité exécutif de la CUM, Vera Danyluk.

Dans un communiqué diffusé hier, le président du syndicat des fonctionnaires municipaux écrit : « La CUM a clairement indiqué son intention de discuter des conditions de travail de nos membres et de l'obtention de pouvoirs spéciaux. »

Or, étant donné que cela les concerne au premier chef, M. Bazinet a donc écrit aux deux ministres pour qu'ils le rencontrent, lui et les membres du bureau de direction de son syndicat.

M. Bazinet rappelle que les 1500 cols blancs de la CUM ont signé une convention collective de travail valide jusqu'en novembre 1997.

Le chantier Harmonie suscite la perplexité

L'ouverture du chantier résidentiel Harmonie à Boucherville suscite plus d'interrogations que d'enthousiasme.

En procédant hier à la première pelletée de terre, la mairesse Francine Gadbois a dit espérer que ce projet « longuement planifié contribuera à positionner avantageusement Boucherville sur le marché immobilier de la Rive-Sud ».

Dans le contexte économique actuel, plusieurs se demandent si les objectifs seront rencontrés. Plusieurs promoteurs connaissent des difficultés et la construction est au ralenti dans plusieurs secteurs de la ville. Il y a aussi de nombreuses propriétés à vendre.

Le groupe Chemnor, responsable de l'ensemble des travaux d'infrastructure, veut construire une cinquantaine de maisons dans une première phase.

Selon le promoteur, Robert Roy, une dizaine de maisons, dont le prix varie entre 119 000 $ et 280 000 $, sont vendues ou sur le point de l'être.

Squelette : on fouille l'histoire de la maison de Rosemont

MARCEL LAROCHE

Avant d'entreprendre un examen anthropologique du squelette humain découvert dans le sous-sol d'un immeuble à logements de l'est de Montréal, les experts exigent que la police pousse plus loin ses recherches sur l'histoire de la maison.

En demandant ce complément d'enquête et la vérification des registres municipaux, le Bureau du coroner veut tout simplement s'assurer que des fonds publics ne soient pas inutilement dépensés pour des ossements humains qui pourraient être enfouis depuis près d'un siècle !

La découverte a été effectuée en début de semaine par des ouvriers embauchés pour réaliser des travaux d'excavation dans le sous-sol de l'édifice.

Des spécialistes de la section technique et des enquêteurs des homicides de la police de la CUM ont mis plusieurs heures, lundi, pour exhumer minutieusement tous les os constituant un squelette complet.À la demande du coroner Roger Michaud, les ossements ont été transportés à la morgue provinciale, où ils ont été sommairement examinés par le pathologiste André Lauzon, directeur du laboratoire de médecine légale de Montréal.

Têtes d'affiche

Jean-Robert Nadeau

■ L'entreprise Cascades a été doublement honorée par l'Ordre des comptables en management accrédités, qui a décerné récemment son prix Élite à *Jean-Robert Nadeau*, directeur d'Emballages Cascades. À cette reconnaissance de l'excellence en comptabilité de management de l'un de ses dirigeants, s'ajoute pour Cascades un trophée Myosotis, celui de l'employeur de l'année pour l'excellence de son partenariat d'affaires avec l'ordre. Soulignons finalement qu'un autre dirigeant chez Cascades a déjà remporté le prix Élite. Par ailleurs, l'ordre a également honoré quelques-uns de ses membres et désigné *Francine Gélinas*, directrice du module comptabilité de management à l'Université du Québec à Montréal, « collaboratrice de l'année ». Pour finir, soulignons qu'un membre de l'Ordre des CMA, *Sonia Lebel*, a reçu le prix Fernand-Cloutier (en mémoire du premier lauréat du prix Élite CMA), qui souligne la meilleure performance au sein du programme professionnel CMA.

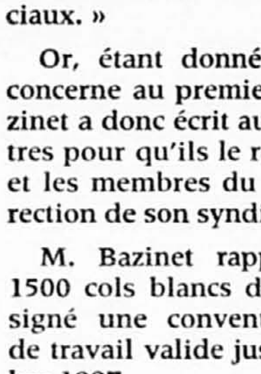
■■■

■ *Stephen Hanessian*, de l'Université de Montréal, vient de remporter la Médaille d'or en sciences et en génie, à l'occasion de la remise des Prix nationaux en sciences et génie. Quatre boursiers ont par la même occasion reçu, des mains du Secrétaire d'État aux Sciences, à la Recherche et au Développement, *Jon Gerrard*, des distinctions pour leurs recherches : *Jed Harrison*, de l'Université de l'Alberta ; *Catherine Kallin*, de l'université McMaster ; *Ming Li*, de l'Université de Waterloo, et *Demetri Terzopoulos*, de l'Université de Toronto. Les Prix de doctorat du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) ont été remis par la même occasion à *André Berthiaume*, *John Corrigan*, *Alexander Wolfe* et *Chi Wu*.

■■■

■ Les sportifs de l'alimentation ont profité de l'une de leurs activités préférées, un match de hockey, pour récolter une somme de 5000 $ qu'ils ont remise récemment à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

■■■



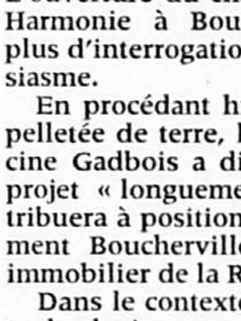
Alain Ferland

■ Le président de la pétrolière Ultramar, *Alain Ferland*, s'est rendu récemment à l'Université du Québec à Montréal, pour remettre le huitième versement d'une contribution totale de 100 000 $. Il a été accueilli par le recteur intérimaire de l'UQAM, *Gilbert Dionne*, et remercié par le vice-président et directeur général de la Fondation de l'UQAM, *Guy Berthiaume*. Le don d'Ultramar doit être affecté au financement d'une collection d'excellence en sciences de la terre.

■■■

■ Séminaire d'information sur les nouveaux marchés qui s'offrent à l'étranger (en anglais), organisé par le Centre de commerce mondial et le Centre de recherches pour le développement international. On pourra entendre le secrétaire général de la Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement ; *Robert Miller*, de la Société financière internationale (Banque Mondiale), et *Erik Nilsson*, économiste international à la Banque de Nouvelle-Écosse. C'est pour demain, de 9 h 30 à midi 30, au Centre de commerce mondial, 380, rue Saint-Antoine Ouest, deuxième étage. Coût : 40 $. Renseignements : 849-1999.

■■■



Laurier Boucher

■ L'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec vient de se choisir un nouveau président en la personne de *Laurier Boucher*, qui était vice-président de l'ordre et fut coordonnateur de la Table provinciale des directeurs de la Protection de la jeunesse à l'Association des centres jeunesse. L'ordre est par ailleurs fier de l'un de ses membres, *Lisette L. Boyer*, qui vient de recevoir le prix d'excellence de l'Association canadienne des travailleurs sociaux. Mme Boyer s'est illustrée pour son expertise en médiation familiale. De plus, elle enseigne et a rédigé quelques ouvrages sur son métier.

■■■

■ L'Association des clubs de recherche d'emploi du Québec (37 clubs) vient d'élire un nouveau conseil d'administration. Il sera présidé par *Louise Barrette* et *Daniel Neveu*, assistés de *Denise Marquis* et *Diane Cormier*, vice-présidentes, ainsi que *Diane Brunelle*, secrétaire-trésorière. L'organisme a un site Internet : http ://www.cre.qc.ca/. Tél. 733-3026.

■■■

■ Le complexe résidentiel Le Renoir (Laval) vient, par l'entremise de sa directrice générale, *Pierrette Rondeau*, de contribuer pour 2000 $ à la campagne de souscription de l'hôpital Cité de la santé.

■■■

■ Heureux anniversaire à l'Association de parents d'enfants trisomiques du Montréal métropolitain, qui célébrait récemment ses 10 ans d'existence. On a profité de l'occasion pour tenir une soirée-bénéfice au cours de laquelle l'Association accueillait le président de l'Office des personnes handicapées du Québec, *Denis Lazure*. Rappelons que la trisomie n'est pas une maladie : c'est un état entraînant un retard dans le développement physique et intellectuel. Renseignements : 875-5362.

Adressez vos communiqués à :
Têtes d'affiche
La Presse, 7, rue St-Jacques
Montréal H2Y 1K9

Denis LAVOIE

Un contrat d'informatique sans appel d'offres

Bourque tente d'arracher l'accord du comité exécutif pour un contrat de 500 000 $

ANDRÉ NOËL

Le maire Pierre Bourque revient à la charge, aujourd'hui, pour obtenir de ses collègues du comité exécutif l'octroi d'un contrat professionnel de 500 000 $ à une firme d'informatique, Softkit Technologies, sans procéder à un appel d'offres.

Le principal actionnaire privé de Softkit est le Groupe CGI, une des compagnies représentées à un des comités de « sages », ces hommes d'affaires qui conseillent le maire. (L'autre important actionnaire est Nouveler, une filiale d'Hydro-Québec.)

Claude Boivin est le délégué du Groupe CGI au comité sur l'amélioration de l'efficacité des services de la Ville de Montréal.

Le maire a eu des rencontres avec le président de CGI, Serge Godin, avant de proposer au comité exécutif d'octroyer un demi-million de dollars à Softkit à la fin de mai. Il a alors été question de ce contrat.

Comme la Ville n'a pas le droit d'accorder des services professionnels de cet ordre sans appel d'offres, le maire propose que l'octroi se fasse officiellement au Centre de recherche Volvox.

En vertu d'un amendement adopté en 1993, une disposition de la Charte de la Ville de Montréal permet à la Ville de « fournir un apport » à Volvox pour « la mise en oeuvre de projets de recherche et de développement ayant trait à des systèmes informatisés d'aide à la décision dans la gestion de ses opérations et de son territoire ».

En 1993, Volvox était un consortium — dominé par CGI — qui développait des logiciels avec des fonds publics provenant surtout des gouvernements fédéral et provincial, mais aussi de la Ville et d'Hydro-Québec. Les logiciels sont au point depuis un an.

Les activités de Volvox ont en pratique cessé depuis deux mois, a indiqué la vice-présidente de CGI, Paule Doré. La même information nous a été donnée par Chantal Hevey, adjointe au président de Softkit. Softkit a pris la relève de Volvox pour vendre les logiciels (au coût de 3000 $), nous ont expliqué Mmes Doré et Hevey, au cours de deux entretiens différents.

Le président de Volvox, Philippe Gribeauval, est maintenant président et chef de la direction de Softkit. Volvox n'a plus de téléphone (ou plutôt un mauvais numéro). Son adresse est celle de Softkit, rue Sherbrooke, à côté du siège social de CGI. Au cours d'une entrevue, M. Gribeauval a confirmé que le gros des activités de Volvox avaient cessé.

En d'autres mots, M. Bourque propose que la Ville octroie un contrat professionnel à une firme... qui n'existe plus, autrement que de façon administrative. En réalité, le contrat profitera bel et bien à Softkit et à son principal actionnaire privé, CGI.

La proposition du maire a suscité l'étonnement chez les fonctionnaires et provoqué des divisions au sein du comité exécutif à sa réunion du 22 mai. La présidente, Noushig Eloyan, et le responsable du Service d'approvisionnement, Saulie Zajdel, ont posé tellement de questions que la résolution a été reportée à la réunion d'aujourd'hui.

Mme Eloyan a demandé quelle était l'urgence de donner un tel contrat, qui s'échelonnerait sur deux ans. Pourquoi les services appropriés n'ont-ils pas émis d'avis favorable ? a-t-elle demandé encore.

Toutes ces questions ont obligé les fonctionnaires — et surtout les employés de CGI et de Softkit — à préparer un document un peu plus étoffé. De façon concrète, c'est une employée de CGI qui a supervisé le document qui doit être présenté aujourd'hui au comité exécutif.

Yves Provost, assistant-directeur au Service d'approvisionnement et du service technique de la Ville, a confirmé hier que l'octroi d'un contrat d'un demi-million de dollars à Volvox posait certains problèmes, étant donné que Softkit a pris la relève de Volvox. Les services juridiques de la Ville devront examiner cette question, a-t-il ajouté.

Le square *La Presse*, poste d'accueil des touristes du «Vieux»

JEAN-PAUL SOULIÉ

L'ancement hier de la programmation estivale des activités de tourisme culturel dans le Vieux-Montréal. Le square La Presse, au coin de la rue Saint-Antoine et de la Côte de la Place d'Armes, avec ses six panneaux d'interprétation du « Vieux », est devenu depuis hier la porte d'accueil principale des touristes dans l'arrondissement historique.

C'est dans cet espace aménagé depuis 1992 par *La Presse* à l'occasion du 350e anniversaire de Montréal, que des guides costumés seront pendant toute la saison les hôtes du Vieux-Montréal. La Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications ont mis sur pied une nouvelle entente sur le développement culturel de Montréal. C'est le bureau de promotion et de mise en valeur du Vieux-Montréal, un service de la Société de développement de Montréal, une société paramunicipale, qui a été mandaté pour réaliser ce programme.

Hier, une brochette de personnalités, dont Florence Junca-Adenot, présidente du conseil d'administration de la Société de développement de Montréal, et aussi présidente de l'Agence métropolitaine de transports ; Monique Barriault, du ministère de la Culture et des Communications ; Pierre Goyer, du comité exécutif de la Ville de Montréal ; Roch Poirier, directeur du bureau de promotion du Vieux-Montréal, et le président-éditeur de *La Presse*, Roger D. Landry, ont fêté le lancement de ces activités d'accueil dans le Vieux-Montréal, au son de la musique du temps de Jacques Cartier, jouée par l'ensemble Claude-Gervaise.

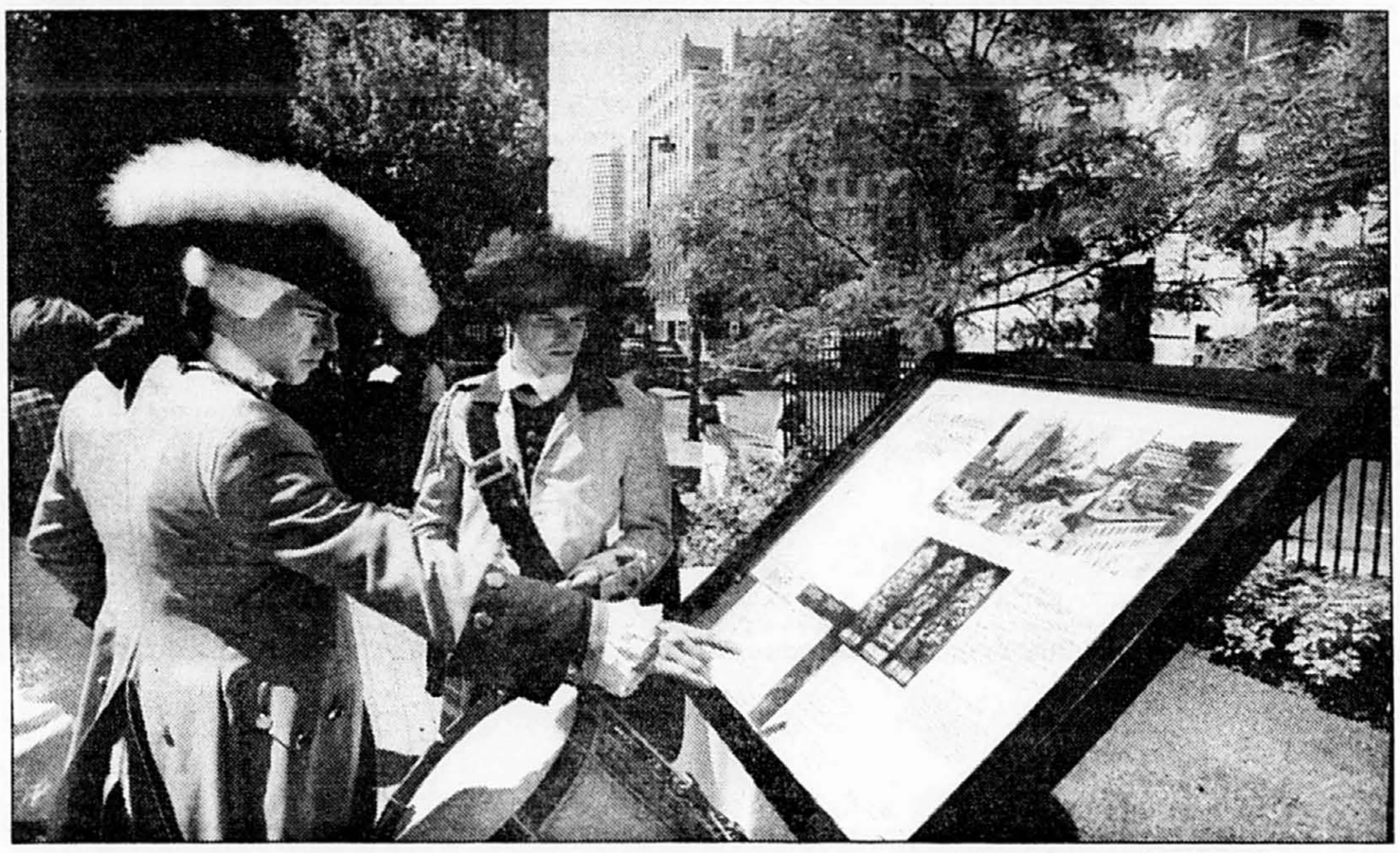


PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

C'est au square *La Presse*, lieu d'entrée privilégié dans le Vieux-Montréal, que six panneaux d'interprétation du patrimoine et huit guides costumés informeront les touristes sur les richesses historiques et les spectacles dans le quartier historique.

Cinq activités d'animation culturelle sont prévues cet été dans le Vieux-Montréal : concerts de l'ensemble Claude-Gervaise, prises d'armes par la Compagnie franche de la marine et The Old 78th Fraser Highlanders, contribution du musée David M. Stewart.

Le théâtre de la Source présentera un spectacle de contes d'origine québécoise et amérindienne, une « Fête de l'histoire » sera organisée au mois d'août par l'Association des commerçants du Vieux-Montréal, et un marché public du XVIIIe siècle sera recréé.

Un dépliant intitulé « Aujourd'hui dans le Vieux-Montréal » sera publié en français et en anglais à 100 000 exemplaires, afin de permettre aux visiteurs de repérer facilement toutes les activités en cours.

Bourque répond à son ex-chef de cabinet Renée Bédard

Dans sa défense déposée ce printemps au palais de justice de Montréal, le maire Pierre Bourque dit que son ex-chef de cabinet Renée Bédard, qui le poursuit pour « congédiement illégal », n'avait qu'un emploi temporaire et qu'elle n'a pas su remplir ses tâches de façon satisfaisante.

Mme Bédard a déposé le 28 novembre 1995 une poursuite de 422 010 $ contre M. Bourque et la Ville de Montréal. Elle disait avoir été congédiée sans préavis.

Avec l'appui de M. Bourque, qui avait écrit aux autorités de l'université Laval, Mme Bédard, une adjointe à un vice-recteur, avait réussi à obtenir un congé sans solde jusqu'en 1998 pour travailler auprès du maire et du comité exécutif. Une fois congédiée le 8 mai 1995, elle ne pouvait retourner à l'université, puisqu'on lui avait trouvé un remplaçant. Elle réclame donc dans sa poursuite son salaire à la Ville jusqu'à la fin du congé (90 000 $ annuellement plus 24 500 $ en dépenses) ainsi que 35 000 $ de dommages moraux.

M. Bourque réplique qu'il était clair que l'emploi de Mme Bédard durerait « tant que tout irait bien ». Il voulait évaluer ses capacités, et selon lui l'évaluation fut négative. M. Bourque dit avoir signifié à Mme Bédard ses insatisfactions au moins deux fois à l'hiver 1995. Il affirme qu'elle négligeait de l'informer de l'évolution des dossiers qu'on lui confiait et « profitait de sa position pour travailler pour d'autres personnes ». On a payé à Mme Bédard un « délai-congé » du 8 mai au 28 juin 1995.

LA VENTE ROCKPORT LA VENTE ROCKPORT
Divisez le prix par le nombre de jours que vous les porterez: nous vous en faisons pratiquement cadeau
Rockport
Vous pouvez en ce moment épargner jusqu'à 30 % sur des styles sélectionnés de fin de série de Rockport
Cette offre est de durée limitée, soit jusqu'à épuisement des stocks.
BOUTIQUE Le Marcheur
CHAUSSURES ET SANDALES DE MARCHE
4062 Rue St-Denis, Montréal, Québec
514-8423007
LA VENTE ROCKPORT LA VENTE ROCKPORT

loto-québec SEMAINE DES MILLIONNAIRES résultats

Dans l'édition de *La Presse* du mardi 18 juin en page C 11, une erreur typographique s'est glissée dans la transmission des numéros gagnants des lots de 1 000 $: le no **1581949** aurait dû se lire **1581945.**

21 autres lots le 18 juin

Les modalités des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros et la liste officielle, cette dernière a priorité.

W2392420

loto-québec SEMAINE DES MILLIONNAIRES résultats

TIRAGE DU 18 JUIN 1996

1 lot de 1 000 000 $ (numéro décomposable)		20 lots de 1 000 $ (numéros non-décomposables)		
1321069	1 000 000 $	1011995	1635002	2502245
321069	20 000 $	1079875	1654420	2517007
21069	2 000 $	1172443	1689477	2553968
1069	200 $	1212829	1719181	2554464
069	20 $	1330902	2054759	2764521
69	10 $	1390594	2195580	2767868
		1435697	2279425	

TIRAGE DU 17 JUIN 1996

1 lot de 1 000 000 $ (numéro décomposable)		20 lots de 1 000 $ (numéros non-décomposables)		
2590780	1 000 000 $	1123600	1581945	2375470
590780	20 000 $	1187546	2057008	2465067
90780	2 000 $	1193960	2193086	2508789
0780	200 $	1209498	2321038	2537660
780	20 $	1235610	2328560	2623989
80	10 $	1350351	2352191	2668531
		1522514	2361806	

21 autres lots le 19 juin

Les modalités des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros et la liste officielle, cette dernière a priorité.

W2390388

CRTC AVIS PUBLIC Canada

Avis public CRTC 1996-72. Projet de modifications au Règlement de 1993 sur les renseignements relatifs à la radiodiffusion — Dépôt de rapports annuels. Les observations écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2, **au plus tard le 8 juillet 1996**. Le texte complet de cet avis est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC à Hull, au (819) 997-2429; ou au bureau du CRTC à Montréal (514) 283-6607 ou en consultant la page d'accueil du CRTC: http://www.crtc.gc.ca.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

W2390959

SOLDE «BONNES VACANCES !»
ULTRA WHEELS
• Modèle de performance pour femmes
• Roues de 72 mm 78A
• Freins à disque DBS
• Pointures 5 à 10
199,99 $
PLUS 20 $ D'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION GRATUITS
MILLENIUM
• HAUTE PERFORMANCE
• Roues Hyper X-360 de 80 mm 78A
• Roulement à billes ABEC 5 TWINCAM'GEL
• Freins à disque DBS
Solde 279,99 $
PLUS 20 $ D'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION GRATUITS
PATINS JUNIOR
LITE-MITE
• Roues de 60 à 65 mm
• Pointures 1 à 6
• 2 freins à friction
Solde 69,99 $
André Lalonde Sports
TOUTES LES GRANDES MARQUES POUR JOUER DEHORS.
Prix en vigueur jusqu'au 30 juin 1996 ou jusqu'à épuisement des stocks.
2390583 - 615
LAVAL 3900 AUTOROUTE 440 VOISIN AVENTURE ELECTRONIQUE (514) 682-5222
TROIS RIVIÈRES OUEST CENTRE LE CARREFOUR (819) 373-2622
JOLIETTE 20 PLACE BOURGET (514) 759-7152
REPENTIGNY 256 RUE NOTRE-DAME (514) 582-1123

W.H. PERRON
PÉPINIÈRE ET ARTISANAT

LE SOLDE DÉBUTE LE 19 JUIN 1996.
Découvrez dans tous nos rayons des milliers d'articles à bas prix!

1/2 PRIX
GÉRANIUMS
GROSSES PLANTES TOUFFUES

CHOIX DE 10 VARIÉTÉS *OGLEVEE* DANS UN ARC-EN-CIEL DE COULEURS!
Faciles à cultiver. Produisent une abondance de boules de fleurs durant tout l'été. Choix de fleurs rouges, blanches, roses, corail, saumon, pourpres et tellement plus!
Prix cour. 1,97 chac.
QUANTITÉ LIMITÉE!
POURQUOI PAYER PLUS!
CHARGÉS DE BOUTONS ET DE FLEURS
SOLDE 98¢ POT DE 10 cm

PIN MUGHO
Conifère globulaire atteignant 1 m de diamètre s'il est taillé chaque anné. Plant de 20 cm de diamètre.
Prix cour. 8,88 chac.
1/2 PRIX 3.88$ chac.

TRIPLE MIX
ACHETEZ EN GRANDE QUANTITÉ ET ÉCONOMISEZ
Amendement constitué de terre, de fumier composté et de tourbe.
Prix cour. 3,48 le sac
AUBAINE SOLDE 5 sacs pour 10.00$ SAC DE 30 L

GANTS DE JARDINAGE
VASTE SÉLECTION!
Quantité limitée au stock en magasin!
Prix cour. 99¢ à 4,44 la paire
25% DE RABAIS À PARTIR DE 69¢ À 3.33$ la paire

HEURES D'OUVERTURE : du lundi au samedi de 9 h à 21 h. Dimanche et jours fériés de 9 h à 18 h.
LE SOLDE SE TERMINE LE 26 JUIN 1996, SAUF INDICATION CONTRAIRE.
NOUS PRÉPARONS ET PRODUISONS NOS CIRCULAIRES AVEC GRAND SOIN. DES ERREURS PEUVENT CEPENDANT SE GLISSER DANS LES DESCRIPTIONS, LES ILLUSTRATIONS OU LES PRIX. DANS L'ÉVENTUALITÉ D'UNE ERREUR DE PRIX, L'ARTICLE SERA VENDU À SON PRIX VÉRITABLE. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. LE SOLDE SE LIMITE AUX MARCHANDISES EN MAGASIN. CERTAINS ARTICLES NE SONT PAS OFFERTS À LA SUCCURSALE DE BOUCHERVILLE.

ANJOU
7550, RUE BÉCLARD
En face du *Club Price*
QUÉBEC
PLACE LEBOURGNEUF
5500, boul. des Gradins
GATINEAU
25, CHEMIN DE LA SAVANE

BROSSARD
9425, BOUL. TASCHEREAU
En face du *Club Price*
BOUCHERVILLE
1451, RUE AMPÈRE
DOLLARD-DES-ORMEAUX
3781, BOUL. DES SOURCES
Au nord de l'autoroute 40

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
7205, RUE SAINT-JACQUES
Métro Vendôme, autobus 90 ouest
LAVAL
2900, BOUL. LABELLE
Au coin de l'aut. 440 et du boul. Labelle

FEUX D'ARTIFICE
TOUT AU BAS PRIX PERRON! QUANTITÉ LIMITÉE
PAQUET GÉANT ÉCONOMIQUE
11 pièces pyrotechniques et 8 baguettes à étincelles. Prix cour. 26,88 le paquet 16.13$ /paq.
PETIT PAQUET ÉCONOMIQUE
8 pièces plus 6 baguettes à etincelles. Prix cour. 14,88 le paquet 8.93$ /paq.
BAGUETTES À ÉTINCELLES DE 30 cm
Paquet de 6 baguettes à étincelles très longues. Prix cour. 3,88 le paquet 2.33$ /paq.
Pas offerts dans tous les magasins.

Policiers blanchis par le Comité de déontologie

PAUL ROY

Le Comité de déontologie policière vient de blanchir quatre policiers du poste 31 de la CUM accusés d'intimidation et d'abus de pouvoir par un huissier.

Dans un jugement de 35 pages, les trois membres du comité — l'avocat Gilles Michault, le policier Pierre Vézina et le représentant « socio-économique » Léo Délisle — déclarent que la conduite du sergent-détective Stephen Roberts, du sergent Paul-André Boivin et des agents Éric Goyette et Gilles Laberge, à l'endroit du huissier Pierre Guérin, « ne constitue pas un acte dérogatoire » aux articles 5, 6 et 10 du Code de déontologie des policiers du Québec.

Les faits remontent au 3 avril 1991. M. Guérin avait appelé les policiers à son bureau du chemin de la Côte-des-Neiges. Il voulait faire évincer d'une pièce adjacente à celui-ci des ouvriers embauchés par l'administration de l'immeuble. La pièce en question faisait depuis un certain temps l'objet d'un litige entre M. Guérin, locataire des lieux, et l'administration de l'immeuble.

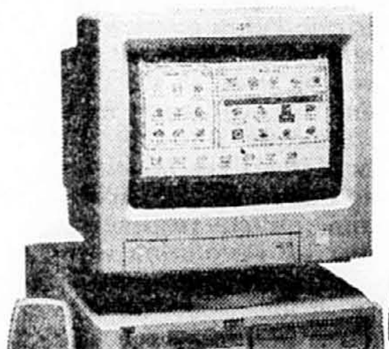
Incapables de régler le problème sur-le-champ, les agents Goyette et Laberge s'étaient présentés à nouveau le lendemain matin, 4 avril. Et selon M. Guérin et sa conjointe, le docteur Mireille Delorme, ils auraient menacé l'huissier de leurs armes avant de l'arrêter, se conduisant pendant tout ce temps de façon arrogante et intimidante.

Une fois au poste, s'étant plaint de palpitations et de douleurs à l'estomac, M. Guérin reproche aux sergents Roberts et Boivin d'avoir tardé à lui porter secours.

Enfin, un an et demi plus tard, le 19 novembre 1992, M. Guérin croise les agents Goyette et Laberge dans un lave-auto et il assimile cette rencontre à du harcèlement.

Il va sans dire que dans tous ces cas, la version des policiers différait radicalement de celle de M. Guérin et de Mme Delorme.

Les membres du comité ont préféré celle des policiers, en raison de sa « cohérence » et de sa « vraisemblance ». Inversement, ils reprochent à M. Guérin ses « réticences multiples », ses « réserves », « retenues », « restrictions mentales », « blancs de mémoire stratégiques » et « faux-fuyants ».



Tout pour pitonner!

Aptiva™

NOUVELLE RÉDUCTION 2999.00 Était 3449.00

IBM APTIVA C51 avec écran IBM SVGA de 14"
- Processeur Pentium 100 • RAM de 8 Mo
- Disque dur de 1 Go • CD-ROM à vitesse quadruple
- Carte de son 3D Wave Table • Antémémoire de 16 K
- Enceintes stéréo de 30 watts • Microphone
- Faxmodem de 28,8 Kbits/s • Téléphone mains-libres plein duplex • Total Image Video MPEG
- Windows 3.11, OS/2 Warp, MS Works, Quicken, Delrina Wincomm et plusieurs autres logiciels
- Coupon pour Windows 95 • Garantie Échange Express de 3 ans • Soutien téléphonique 1-800
- Avec certains logiciels en français 2514176

2199.00

Compaq Model 7170 avec écran Compaq SVGA de 15". Solde de démonstrateurs, quantité limitée.
- RAM de 8 Mo • Disque dur de 840 Mo • CD-ROM 4x
- Windows 95 • Téléphone mains-libres plein duplex
- Répondeur avec répertoire
- Enceintes stéréo de 4 W
- Faxmodem de 14,4 Kbits/s
- Garantie de 3 ans sur pièces, service sur place la 1ère année
- Avec certains logiciels en français 2514299

COMPAQ

279.00

Imprimante HP DeskJet 600 à capacité couleurs et technologie de résolution rehaussée pour des documents nets. Logiciel EN PRIME. Français ou anglais. 2618906/5 ..... 279.00
Kit couleurs pour HP600. 2618908 ..... 59.99

NOUVEAU BAS PRIX 2699.00 Était 2999.00

IBM PC 3523 avec écran IBM SVGA de 14"
- Pentium 100 • RAM de 8 Mo • Disque dur de 1Go
- Windows 95 • CD-ROM à vitesse quadruple
- Enceintes stéréo Labtec LCS-150
- Faxmodem 28,8 Kbits/s • Lotus Smart Suite
- IQ for Windows 95 • Canadian Encyclopedia
- Plusieurs autres logiciels
- Garantie Échange Express de 3 ans avec soutien téléphonique 1-800 sans frais
2514401

2399.00

RIEN À PAYER AVANT 120 JOURS
Pour les achats faits avec une carte de crédit RadioShack
Demandez les détails
Expire le 30 juin96

Compaq Presario 9536 avec écran SVGA de 14"
- Microprocesseur Intel Pentium 90 MHz
- Mini tour • Disque dur de 1,06 Go
- RAM de 8 Mo, extensible à 136 Mo
- Technologie TrueQ™ MPEG 1 pour son et animation
- Faxmodem19,2/14,4 • Téléphone mains-libres
- Enceintes amplifiées de 20 W par canal
- Garantie de 3 ans avec service sur place la première année et soutien 1-800 sans frais
- Avec certains logiciels en français 2514321
- **Aussi disponible avec écran SVGA de 15".** 2514323 ..... 2549.00

Quantité limitée. Une commande spéciale peut être requise.

RadioShack SM DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE
Vous avez des questions. Nous avons les réponses.SM*

DEMANDEZ LA VÔTRE! Une carte de crédit RadioShack vous permet de faire vos achats sans tarder. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. Nous rejetons toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Piles, bandes, accessoires non fournis sauf mention contraire.
Le magasin ou détaillant RadioShack le plus proche est dans les pages blanches.
*TM/SM Marques de commerce de RadioShack, une division de Tandy Corporation U.S., dont InterTAN est un utilisateur agréé.

Criminalité en baisse à Laval

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le taux de criminalité à Laval a continué de régresser en 1995 et il a atteint 59,9 crimes par 1000 habitants, ce qui en fait la ville la plus sûre au Québec dans la catégorie des agglomérations de 100 000 habitants et plus.

Sans rien vouloir enlever à la police de Laval, soulignons que le taux de la criminalité a baissé généralement partout en 1995 en Amérique du Nord, même si plusieurs corps de police signalent une augmentation depuis le début de 1996.

Au Québec, six corps de police municipaux oeuvrent dans des territoires habités par 100 000 personnes et plus. Il s'agit du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, et de ceux de Gatineau, Sherbrooke, Québec, Longueuil et Laval, dont la population est de 344 800 personnes.

Dans le rapport présenté hier par le directeur du Service de protection des citoyens, Jean Marc-Aurèle, il est spécifié que le taux de solution de la criminalité à Laval en 1995 avait atteint un sommet avec un pourcentage de 35,64 %. Pour ce qui est des délits criminels, le taux de solution a grimpé à 28,38 %, le meilleur en 30 ans.

L'année dernière, les vols qualifiés dans l'île Jésus ont baissé de 11 % par rapport à l'année précédente, et le taux de solution est passé à 42,53 %. En 1994, il était de 18,87 %.

Statistique Canada souligne que Laval a 57 % moins de crimes de violence que la moyenne des villes de 100 000 et plus au Québec.

Baisse au 911

Si l'on se base sur les statistiques apparaissant dans le rapport annuel de la police de Laval, les crimes avec violence sont passés de 2118, en 1992, à 1603 l'an passé, et les crimes contre les biens de 19 036 à 14 260.

Le nombre d'appels logés au 911 a diminué. En 1994, 236 220 appels avaient été compilés et, l'an passé, il y en a eu 230 555. De ce nombre, 66,4 %, soit 153 119, n'ont pas nécessité de déplacements de policiers.

M. Marc-Aurèle a précisé que l'approche communautaire et la création de deux Centres de services en sécurité publique (CSSP) ont joué un important rôle dans la baisse de la criminalité et le nombre d'appels reçus au 911. « Il faut avoir un équilibre entre la prévention et la répression », a-t-il ajouté.

Dans les rues de Laval, il y a eu 5501 accidents, dont 1422 avec blessés. Neuf personnes ont perdu la vie. Les policiers ont émis 50 719 constats d'infraction pour des manquements au Code de la route, comparativement à 45 418 en 1994.

M. Marc-Aurèle a aussi mentionné que la prostitution dans les rues de Laval était pratiquement disparue et que les personnes pratiquant ce métier oeuvraient maintenant plus au nord.

Boucherville : les bénévoles en révolte

MARTHA GAGNON

Le Regroupement des organismes de bénévoles de Boucherville menace d'utiliser des moyens de pression si la Ville ne retire pas sa nouvelle politique qui les oblige à payer des frais pour l'utilisation et l'entretien des équipements.

« Nous avons l'intention de continuer la lutte, a déclaré à *La Presse* hier, Mme Hélène Maltais, membre du Regroupement. Nous travaillons à bâtir une solidarité afin de forcer la Ville à rebrousser chemin. Nous ne souhaitons pas déclencher une grève des bénévoles. »

Le Regroupement fait circuler actuellement une caricature représentant la mairesse Francine Gadbois qui met des bénévoles dans un moulin à viande. « Mme Gadbois et son conseil ont décidé unilatéralement d'utiliser les bénévoles pour contrôler et percevoir de nouvelles taxes déguisées », affirme le Regroupement dans un communiqué de presse.

Des organismes menacent de ne pas signer le nouveau protocole d'entente avec la Ville, ce qui pourrait perturber certaines activités. « Sans ses bénévoles, l'administration Gadbois aura une ville à son image, froide et sans coeur », disent-ils.

Le conseiller de l'opposition, René Delisle, appuie la démarche des organismes culturels, sportifs et communautaires. « La Ville a utilisé une matraque pour demander aux organismes d'être plus efficaces. Elle doit retirer sa politique et tenir des séances de consultation, ce qu'elle n'a pas fait. » Selon lui, la nouvelle politique rapportera à la Ville des économies de 50 000 à 65 000 $.

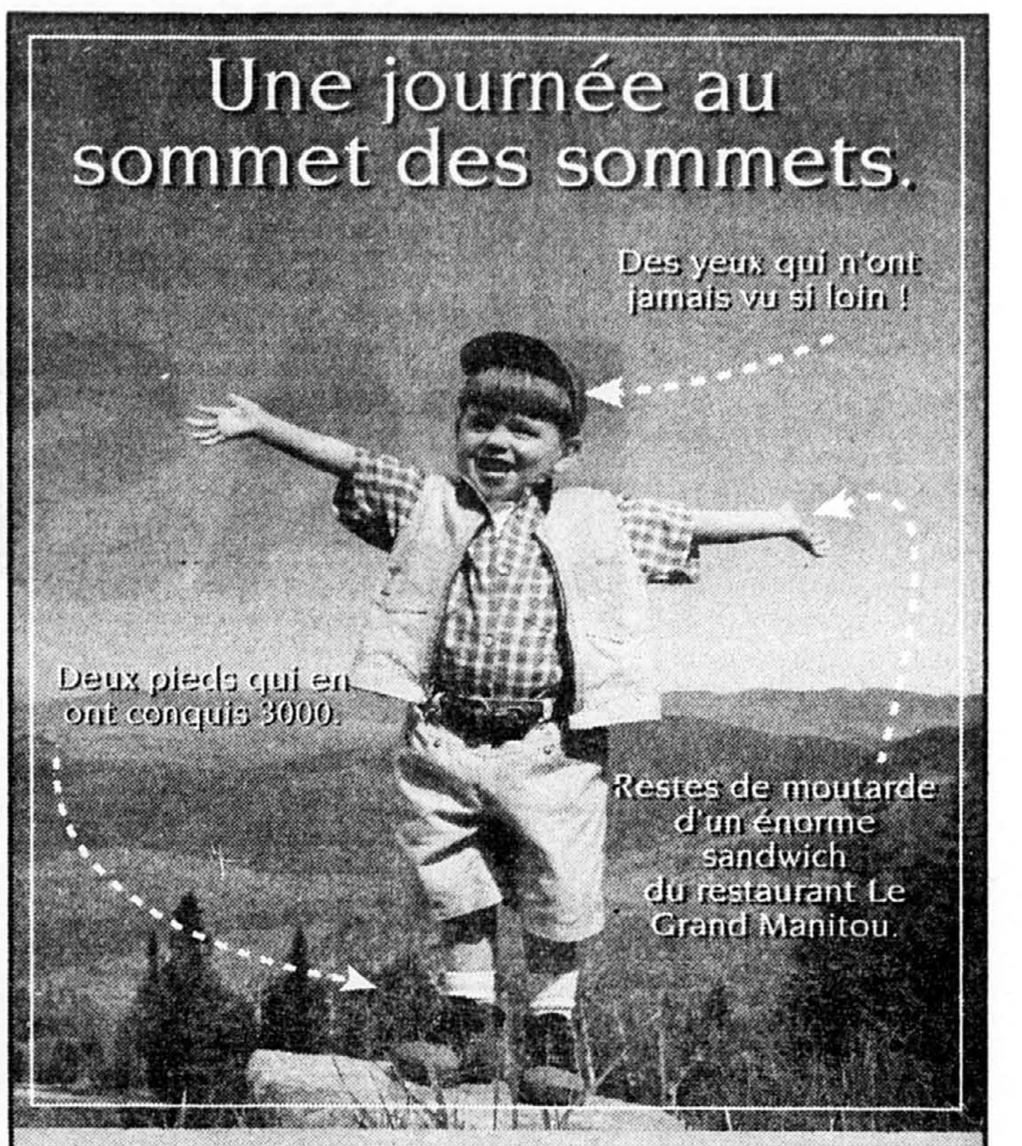
Solarium Zytco
SPÉCIAL D'ÉTÉ
15 à 40 % DE RABAIS

● SOLARIUM 3 SAISONS ET 4 SAISONS
● BROCHURE DISPONIBLE ESTIMATION GRATUITE
● MEILLEUR PRIX GARANTI
W239319
4940 Bois-Franc, St-Laurent, Qc, H4S 1A7 1-800-361-9232
(514) 335-2050 OUVERT LE SAMEDI

FERMÉ LUNDI
Micro-Bytes Logiciels
Prix sujets à changement sans préavis.
PAIEMENT COMPTANT OU PAR INTERAC SEULEMENT
LA VENTE SE TERMINE LE 25 JUIN 1996
SYSTÈME PENTIUM
75 714,99$ 100 774,99$ 120 844,99$ 133 944,99$ 150 1049,99$ 166 1249,99$
PROCESSEUR INTEL TRITON CHIPSET CARTE MAÎTRESSE TYPE PCI 256K BURST CACHE BOÎTIER MINITOUR 8 MÉGA-OCTETS DISQUE DUR DE 850 MEG CLAVIER BILINGUE UNITÉ DE DISQUETTE 3 ½ PO CARTE VIDÉO 1 MÉGA-OCTET DE TYPE PCI TAPIS ET SOURIS
P 133 SPÉCIAL 16 MEGS EDO RAM 1,3 GIG HD, 4 X CD ROM, CARTE SONORE 16 BITS, TRITON CHIPSET, PIPELINE BURST CACHE, VIDÉO MPEG, CLAVIER W95, TAPIS ET SOURIS, MONITEUR SVGA 14" COULEURS. 1475$
OPTIONS DISPONIBLES AVEC ACHAT DU SYSTÈME
OPTION MULTIMÉDIA -4 X CD-ROM -CARTE SONORE 16 BITS -HAUT-PARLEURS 115$
OPTION INTERNET -FAX-MODEM 28,8 -100 HEURES 149$
LOGICIELS
FLIGHT SIM 5.1 (FR.) 59 $ — COMMENT ÇA MARCHE ? 70 $
ANGLAIS MULTIMÉDIA 79 $ — LOTUS ORGANIZER (FRANÇAIS) 105 $
LAFONTAINE 65 $ — DUKE NUKEM 3D ANG. 52 $
GRANDE SÉLECTION DE LOGICIELS EN FRANÇAIS
MÉMOIRE (72 PIN)

	NON-P	EDO	PARITÉ
4 Meg	39$	42$	55$
8 Meg	78$	84$	110$
16 Meg	156$	168$	200$

FAX MODEM
14.4 INTERNE AVEC VOIX 49,99$
28.8 INTERNE 129,99$
28.8 INTERNE AVEC VOIX 164,99$
SCANNER
256 GRIS 34,99$
256 GRIS PARRALEL 49,99$
COULEUR À MAIN 134,99$
DISQUES DURS
850 Meg 225$ — 1,6 GIG 300$
1,08 GIG 245$ — 2,1 GIG 380$
1,28 GIG 270$
CD-ROM
4X 59,99$ — 6X 84,99$ — 8X 149,99$
MICRO-BYTES 940, BOUL. ST-JEAN (COIN BRUNSWICK) SORTIE 52, TRANSCANADIENNE 426-2586 FAX: 426-3455
NOUVEAU MICROBIT-s.e. 6436 JEAN-TALON E. (COIN LANGELIER), ST-LÉONARD 253-4306 FAX :253-5834

Une journée au sommet des sommets.


Dépensez-vous à peu de frais
3 $ de rabais
Économisez 3 $ sur la remontée panoramique individuelle !
Complétez et présentez ce coupon à la billetterie.
Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Prov. _____ Code Postal _____
J'ai plus de 18 ans ? Oui ☐ Non ☐
Offre valable jusau'au 8 sept. 1996. Après, obtenez 1$ de rabais jusau'au 14 oct. 1996. Un coupon par personne, doit être dûment rempli, aucune valeur monétaire. Ne peut être jumelé à aucune autre offre et n'est pas applicable sur les tarifs familiaux. 313

Tremblant célèbre la St-Jean-Baptiste
22 au 24 juin
Spectacles de musique Rockabayou et En Pleine Face offerts GRATUITEMENT au coeur même du Centre de villégiature.
Pour plus d'informations et réservations : 1 800 461-8711
TREMBLANT Mont-Tremblant, Québec

LE FABRICANT No. 1 au QUÉBEC
GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE!
LE MARCHÉ DU STORE
MEILLEURS PRIX GARANTIS!
15,000 STYLES ET COULEURS DE STORES au CHOIX
...PRÊTS EN MOINS DE 24 HEURES!
L'IMBATTABLE DU STORE au QUÉBEC

STORES VERTICAUX

STORES HORIZONTAUX

STORES PLISSÉS
STORES VERTICAUX en VINYLE 3½" «Saturn»
7 BELLES COULEURS!
• Rail de luxe garanti à vie!
• Prix spécial pour porte-patio
24,97 75"x84"
TOUTES LES AUTRES GRANDEURS FABRIQUÉES SELON VOS MESURES AUX PLUS BAS PRIX AU PAYS!!!
STORES VERTICAUX en TISSU LUXUEUX 3 ½"
CHOIX ÉNORME DE STYLES, TEXTURES ET COLORIS!!!
• Rail de luxe garanti à vie!
• Prix spécial pour porte-patio!
59,94 75"x84"
MINI-STORES VÉNITIENS de STYLE CONTEMPORAIN
Modèle «Perception»
Absolument à voir! Lattes 1" à deux tons lustrés pour un effet «micro 1/2». 4 belles combinaisons de couleurs! Nouveaux BAS PRIX!

18x64	4,27	42x64	10,97
24x64	6,27	478x64	12,97
27x64	6,97	54x64	14,97
30x64	7,97	60x64	16,97
33x64	8,97	66x64	17,97
36x64	9,97	72x64	18,97

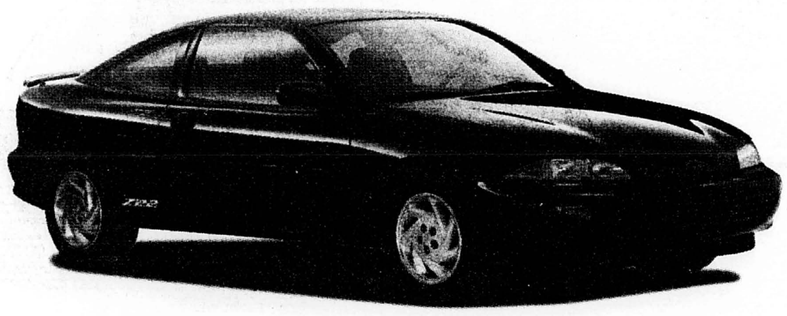
...FAITS SUR MESURE!
STORES PLISSÉS en TISSU «CAPRICORN»
• FABRIQUÉS SELON VOS MESURES!
• Rail de haute qualité en aluminium!
• 6 couleurs au choix
SEULEMENT 1,97 LE PIED CARRÉ
Ex. 36" x 48" 23,73

TOILES DE FENÊTRES
...FAITS SUR MESURE!
STORES DE FENÊTRES À MOTIFS IMPRIMÉS DÉCORATIFS
• Stores à enroulement 1re qualité FABRIQUÉS SELON VOS MESURES!
• 15 couleurs et 6 motifs au choix!
SEULEMENT 1,97 LE PIED CARRÉ
Ex. 36" x 36" 17,73
LE MARCHÉ DU STORE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Établie depuis 1954
ST-LÉONARD* 6862, Jean-Talon E. Tél.: 251-0375
PLAZA ST-HUBERT* 6872, rue St-Hubert, Mtl. Tél.: 278-8327
AVE. MT-ROYAL* 1318, Mont-Royal E. Tél.: 522-0700
PTE-AUX-TREMBLES* 11800, Sherbrooke E. Tél.: 640-9037
LAVAL (Chomedey) 55, St-Martin Ouest Tél.: 668-2370
LAVAL (Fabreville) 519, boul. Curé-Labelle Tél.: 963-2020
ST-EUSTACHE 260, boul. Arthur-Sauvé Tél.: 974-3434
REPENTIGNY 111, boul. Industriel Tél.: 582-9937
TERREBONNE 900, boul. Des Seigneurs Tél.: 471-4791
GREENFIELD PARK 3836, boul. Taschereau Tél.: 672-0200
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 1050, boul. du Séminaire N. Tél.: 348-0990
ST-HYACINTHE 2626, boul. Casavant O. Tél.: 771-4266
Aussi ouvert au public à: ST-JÉRÔME • JOLIETTE • GRANBY • SOREL • DRUMMONDVILLE • TROIS-RIVIÈRES • SHERBROOKE • QUÉBEC • VICTORIAVILLE • ST-GEORGES • CHICOUTIMI
OUVERT LUNDI, MARDI 9-18h MERC. au VEND. 9-21h SAMEDI 9-17h DIMANCHE 12-17h
* Heures peuvent différer

PASSEZ AUX PETITS PRIX.

Du 17 juin au 5 juillet, profitez des offres les plus compétitives de l'été.

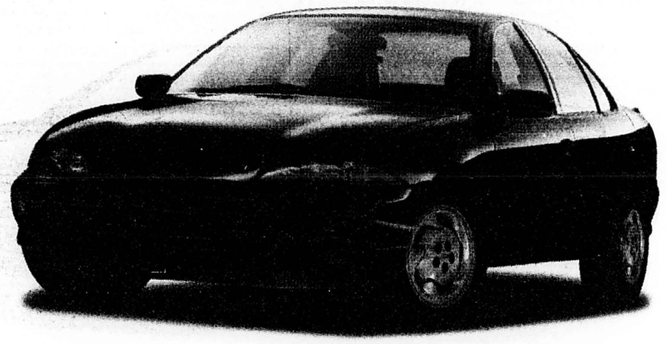
Cavalier Z22(A)



- Aileron arrière
- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports

199$ / mois A et B
Location de 36 mois

Cavalier 4 portes(B)



- 2 sacs gonflables
- Freins antiblocage
- Boîte manuelle à 5 rapports

Que vous optiez pour le style de la Z22 ou le confort de la 4 portes, vous ferez sans aucun doute l'affaire de l'été.

Pick-up S10

**13 496$** PDSF◊ ~~14 810$~~

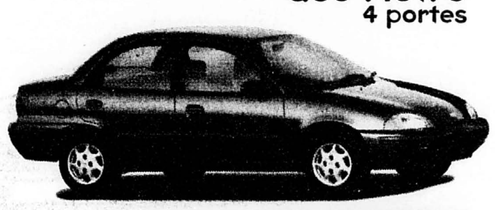
- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage aux 4 roues

Geo Metro
3 portes

**9 996$** PDSF◊ ~~10 995$~~

- 2 sacs gonflables
- Championne de l'économie d'essence : 4,3 L/100 km sur route, 5,4 L/100 km en ville

Geo Metro
4 portes



PDSF◊ ~~12 095$~~ **11 496$**

- Moteur 4 cylindres de 1,3 litre
- 2 sacs gonflables
- Boîte manuelle à 5 rapports

Achieva SL
4 portes

PDSF◊ ~~23 145$~~ **19 596$**

- Moteur V6 de 3,1 litres
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Lève-glace et rétroviseurs à commande électrique

Pick-up Chevrolet

**18 596$** PDSF◊ ~~20 780$~~

- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Amortisseurs renforcés
- Radiocassette AM-FM stéréo

Lumina Van
7 passagers

319$ /mois(C) Location de 36 mois

- Panneaux de polymère
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo

Lumina Van
5 passagers

PDSF◊ ~~24 380$~~ **18 996$**

- Moteur V6 de 180 chevaux
- Sièges indépendants
- Freins antiblocage

Blazer 4X4
4 portes

PDSF◊ ~~33 395$~~ **30 896$**

- Moteur V6 de 4,3 litres
- Climatiseur
- Serrures, lève-glace et rétroviseurs à commande électrique

DU 17 JUIN AU 5 JUILLET

LES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET Geo • Oldsmobile

GM TD Le Choix GM PDSF | Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES | Diplômés 750$†† | GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL†

L'ASSOCIATION MARKETING DES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET GEO OLDSMOBILE DU QUÉBEC
*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (variant entre 500 $ et 870 $) et taxes en sus. ◊ PDSF représente le prix de détail suggéré par le fabricant. **Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de A : 1 381 $, B : 1 456 $ et C : 2 342 $. Préparation incluse. Transport (A et B : 595 $, C : 745 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Dépôt de sécurité de A et B : 300 $, C : 375 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. A et B : Frais de 8¢ du kilomètre après 60 000 km. C : Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL MC sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Le dentiste Silver condamné à verser une indemnité de 91 742 $

YVES BOISVERT

Louise B., une retraitée de Westmount, sait ce que signifie une « visite sans fin chez le dentiste », et elle sait qu'il n'y a rien de drôle là-dedans. Par la faute de son dentiste, elle a dû subir des traitements pendant trois ans.

Son dentiste, c'était le docteur George Silver, du Westmount Square, qui vient d'être condamné à lui verser 91 742 $ pour lui avoir prodigué des mauvais soins.

La patiente, qui est loin d'être riche, a consulté le dentiste Silver entre 1982 et 1989. C'est pour des traitements faits en 1988 et 1989 qu'elle a poursuivi le professionnel, entre autres pour la pose d'un « pont fixe » qui a mal tourné.

Les traitements du docteur Silver, dont le coût a été de 4138 $, ont dû être repris. Louise B. a consulté six autres dentistes, qui lui ont coûté en tout plus de 30 000 $!

La pauvre femme a souffert d'insomnie, en plus de connaître des douleurs affreuses résultant de ces traitements. Elle a été forcée de s'alimenter avec de la nourriture « pulvérisée », a subi des traitements réparateurs pendant trois ans, s'est privée d'activités sociales et de repas au restaurant pendant tout ce temps. Elle pense même que son mariage avec un homme riche, qui devait avoir lieu à cet époque, a été annulé parce que le fiancé en avait assez de l'entendre se plaindre et de la voir annuler les rencontres sociales. (Le juge, toutefois, estime que la preuve n'est pas concluante là-dessus .)

Le juge Denis Durocher, de la Cour supérieure, en est venu à la conclusion que le docteur Silver n'avait effectivement pas respecté les normes de la profession dans ses traitements, et qu'il doit être tenu responsable des dommages subis par sa patiente. Il condamne le dentiste Silver à rembourser les soins dentaires au grand complet (35 442 $), les frais d'expertise pour la préparation du procès (16 800 $), 14 000 $ pour incapacité partielle physique légère et incapacité psychologique, ainsi que 25 000 $ pour « douleur, souffrances et inconvénients » et 500 $ en frais divers.

solde estival

Jusqu'à 50% et plus

Pour hommes et femmes à tous nos magasins et à notre entrepôt

Complets et vestons sport • Vêtements sport pour hommes • Chaussures et sandales pour hommes
Chandails, T-Shirts et jupes pour femmes • Chemises habillées et cravates en soie pour hommes

Fairview Pte-Claire • Centre Rockland
960, Ste-Catherine O. • La Place Vertu
Carrefour Laval • Entrepôt 2050-2056, Bleury

A. Gold & Sons
Depuis 1899

Promenades St-Bruno • Galeries d'Anjou
Mail Champlain/Brossard • Place Ste-Foy, Québec
No. 11, rue York, Marché By, Ottawa

Poursuite civile pour agression sexuelle

MARC THIBODEAU

Une patiente de l'hôpital Saint-Charles-Borromée, disant avoir été agressée sexuellement en 1993 par un préposé aux bénéficiaires, poursuit l'établissement ainsi que cinq de ses employés pour la somme de 500 000 $.

Le préposé en question, Jean Leclerc Destiné, innocenté en 1995 des accusations criminelles portées contre lui dans cette affaire, a obtenu récemment une compensation financière de la part de l'hôpital qu'il avait mis en demeure de le dédommager à la suite de son acquittement.

Une aide financière lui est également offerte actuellement par ses collègues de travail affiliés à la CSN, qui ont accepté il y a quelques mois de lui verser chacun un dollar par semaine pendant 26 semaines.

« C'est comme si l'agresseur devenait la victime », s'est irritée hier Mme Hélène Rumak, de l'organisation Handicap-Vie-Dignité, qui a aidé la patiente à la suite de ce premier revers à porter sa cause en Cour supérieure, où la poursuite a été déposée en mars dernier. (Le juge Claude Millette avait pourtant dit au procès que M. Destiné avait fait la preuve de son innocence.)

Cette poursuite dénonce notamment le traitement inadéquat de la plainte, ainsi que la négligence et la discrimination manifestées par le personnel mis en cause, qui regroupe, outre M. Destiné, deux infirmières et deux médecins. N'eût été que la recherche de sperme n'a pu être réalisée dans un délai de moins de 48 heures, lit-on, « le verdict rendu dans l'instance criminelle aurait pu en être un de culpabilité ».

La partie demanderesse entend par ailleurs faire valoir que la plaignante a été victime de « discrimination systémique » dans cette affaire. Au dire de Me François Gagnon, qui plaidera la cause, le comportement des employés poursuivis reflète en effet le peu de considération dont font l'objet les personnes institutionnalisées victimes d'agressions sexuelles.

L'avocat entend déposer un rapport réalisé par l'Institut Roeher, qui a produit une analyse exhaustive de la documentation portant sur la violence et les personnes ayant des incapacités. Une initiative dénoncée par la défense, qui a présenté une requête en vue d'empêcher la présentation du document. Les deux parties doivent être entendues ce matin à ce sujet.

Je suis un professeur,

un artiste,

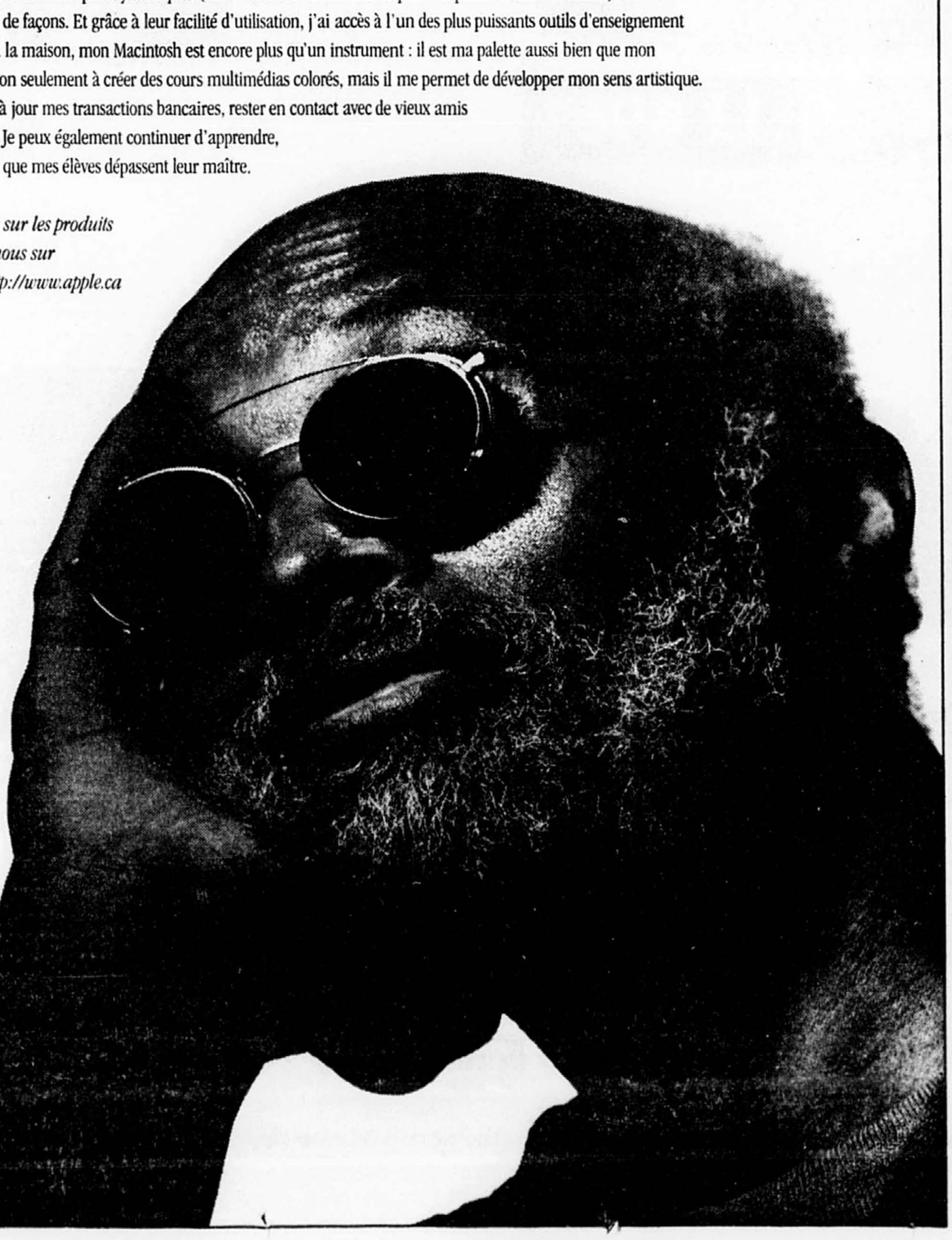
et un navigateur.

J'ai un Macintosh.

En fait, j'ai deux ordinateurs Macintosh,MC un à l'école et l'autre à la maison. Ils sont tous les deux branchés sur Internet. Je peux donc emmener mes jeunes et aller moi-même dans des endroits inusités, encore inaccessibles il y a à peine un an, pour explorer, faire une recherche ou tout simplement échanger avec des étudiants d'autres pays. Et lorsque nous ne naviguons pas, j'utilise le Macintosh de l'école pour rendre mes cours plus dynamiques (et le Macintosh de la maison pour les planifier et les modifier). Les deux me sont utiles d'une foule de façons. Et grâce à leur facilité d'utilisation, j'ai accès à l'un des plus puissants outils d'enseignement qui soit. Bien entendu, à la maison, mon Macintosh est encore plus qu'un instrument : il est ma palette aussi bien que mon canevas de créateur. Il m'aide non seulement à créer des cours multimédias colorés, mais il me permet de développer mon sens artistique. Et puis, grâce à lui, je peux mettre à jour mes transactions bancaires, rester en contact avec de vieux amis et m'en faire de nouveaux. Je peux également continuer d'apprendre, et c'est important, si je ne veux pas que mes élèves dépassent leur maître.

Pour obtenir des renseignements sur les produits Macintosh d'Apple,MC visitez-nous sur Internet à l'adresse suivante : http://www.apple.ca

Apple



Apple, le logo d'Apple et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.

LA PLACE... POUR UNE HONDA

CIVIC CX 1996
à partir de 198 $* par mois

ACCORD EX 96
● Boîte automatique ● Climatiseur
● Groupe électrique
à partir de 298 $* par mois

*Bail de 48 mois, T.T.P. en sus. Comptant ou échange équivalent, CIVIC et ACCORD 1 110 $. V.R. garantie, 24 000 km inclus annuellement.

de HONDA blainville

700, boul. Labelle, Blainville
(aut. des Laurentides, sortie 25)
435-1122 / 875-1920

W2761175

Les spécialistes désertent l'hôpital Maisonneuve

LILIANNE LACROIX

Alors que les trois hôpitaux du centre-ville se chamaillent pour récolter la plus grande part possible du CHUM, et que les discussions piétinent, l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, toujours incertain de son statut universitaire, est en train de se vider tranquillement de son sang. « Si le ministre Rochon ne prend pas une décision bientôt à notre sujet, on assistera à la désorganisation complète de l'institution telle qu'on l'a connue », dit le directeur général, André Ducharme.

Quatorze spécialistes parmi les plus courus sont déjà partis. Pour quel monde meilleur ? Celui de la sécurité universitaire garantie. Un des quatre dermatologues s'est dirigé vers Saint-Luc, un autre à Notre-Dame tout comme un des cinq rhumatologues. Un des cinq anatomo-pathologistes a opté pour Saint-Luc alors qu'un autre a préféré tout simplement déménager à Sacré-Coeur... « Est-ce qu'on va démolir ici pour reconstruire ailleurs ? Et à quel coût ? » se demande M. Ducharme. Et l'hémorragie continue : cinq gynécologues-obstétriciens, un chirurgien vasculaire, etc. Cinq autres spécialistes ont d'ailleurs annoncé leur décision de partir aussi, sans compter la prestigieuse clinique de fertilité dont les dirigeants ont choisi à leur tour de déserter le navire.

Dans la même foulée, Maisonneuve-Rosemont est maintenant incapable de recruter des chefs de département en anesthésie et en anatomo-pathologie. Quant à la Fondation de l'hôpital, une des plus dynamiques encore récemment, ses sources se tarissent.

À Maisonneuve-Rosemont, on considère s'être montrés très patients : « Le ministre nous a dit : Attendez, attendez, ça s'en vient. Il a parlé d'une décision en novembre, puis en février et en mai. Maintenant on parle de la fin juin et peut-être même d'octobre. On savait que le ministre voulait attendre la fusion du CHUM, on le comprenait et on a attendu. Mais si ça continue, il n'y aura plus de décision à prendre car on ne sera plus un CHU », déclare le docteur Gilles Jobin, président du Conseil des médecins, pharmaciens et dentistes de l'hôpital, qui craint de voir partir jusqu'à 38 % des spécialistes.

« Dans leur bagarre, chacun des trois hôpitaux du centre-ville veut s'afficher comme le meilleur, explique le médecin. Alors, forts de leur statut universitaire, ils viennent chercher nos meilleurs éléments. Pendant que le ministre hésite, nous payons la note et avec nous, les citoyens de l'Est de Montréal. »

À Maisonneuve-Rosemont, on rappelle que le ministre a toujours répété que l'établissement deviendrait un CHU complémentaire et que la Faculté de médecine souhaite elle aussi un CHU en périphérie.

Le ministre Jean Rochon reste sur ses positions. Le sort définitif de Maisonneuve-Rosemont ne sera décidé qu'au terme de l'implantation du CHUM. « Il n'y a pas de panique. C'est une situation qui évolue très bien », a dit M. Rochon.

FABRICVILLE
MÉGA
LIQUIDATION
DRAPERIES
JUSQU'À 50 % DE RABAIS
JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DU STOCK
SURVEILLEZ NOS AUTRES ANNONCES DANS CE JOURNAL

sports experts

SOLDE
DE PATINS À ROUES ALIGNÉES

ROLLERBLADE
SPIRITBLADE ABT
Au bas prix de
169,99
• Roues 70 mm 82A
• Roulement à billes ABEC 1
• Frein ABT, macro-ajustable

Ensemble de protection
ROLLERBLADE CITY GEAR
2 morceaux
Au bas prix de
49,99

ROLLERBLADE
BLADE RUNNER PRO 500
Pour junior
Au bas prix de
69,99
• 2 boucles d'ajustement
• Coquille ventilée

ULTRA WHEELS VISION
Prix courant 189,99
159,99
30 $ de rabais
• Roues 70 mm 85A
• Roulement à billes ABEC 1
• Coquille ventilée

OXYGEN XE 1.1
Prix courant 239,99
179,99
60 $ de rabais
• Frein P.B.S.
• Roues 76 mm 78A
• Roulement à billes ABEC 1

Beloeil
185, boul. Sir Wilfrid Laurier
467-7201

Boucherville
Promenades Montarville
655-6003

Brossard
Mail Champlain
671-7275

Chambly
1617, boul. Périgny
658-0561

Longueuil
Place Longueuil
463-3452

St-Bruno
Les Promenades St-Bruno
653-1364

St-Jean-sur-Richelieu
Le Carrefour Richelieu
348-0937

Sorel
Promenades de Sorel
746-1213

Valleyfield
277, rue Victoria
377-9000

Châteauguay
298, boul. d'Anjou
699-3939

sports experts

Anjou
Les Galeries d'Anjou
354-2995
7201,boul. les Galeries d'Anjou
353-9000
Place Versailles
355-2330

Maisonneuve
2951, rue Sherbrooke E.
522-5108

La Salle
Carrefour Angrignon
365-1286

St-Laurent
la Place Vertu
745-3202

Ville Mont-Royal
Centre Rockland
735-4751

Montréal centre-ville
930, rue Ste-Catherine O.
866-1914

Pointe-Claire
Centre d'achats Fairview
694-8181

Joliette
50, rue Gauthier Nord
756-1645

Repentigny
Les Galeries Rive-Nord
581-3220

Laval
Carrefour Laval
682-0032
Centre Duvernay
661-2558
Centre Laval
688-1021

Rosemère
Galeries des Mille-Iles
437-1933

St-Eustache
200, boul. Arthur-Sauvé
472-5485

St-Jérôme
Carrefour du Nord
432-9400

St-Sauveur
Les Galeries des Monts
227-4617

Ste-Adèle
Promenades Ste-Adèle
229-2812

Terrebonne
Les Galeries Terrebonne
471-3688

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture le dimanche 23 juin 1996.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les magasins.

* L'aller simple à partir de Montréal basé sur l'achat d'un billet aller-retour.

CET ÉTÉ, ENVOLEZ-VOUS VERS TORONTO EN SHUTTLE POUR SEULEMENT 49$!†

Canadien facilite vos déplacements à Toronto. Du 29 juin au 2 septembre, vous décollez en Shuttle vers Toronto pour le prix exceptionnellement bas de 49 $. Et il y a plus :

- Vous êtes automatiquement inscrit au tirage quotidien d'articles originaux de La Collection Pepsi incluant une veste en cuir de La Collection Pepsi, un vélo de montagne tout terrain au design exclusif Pepsi ou un Discman™ Sony®, une courtoisie de Pepsi
- Vous courez la chance de remporter le grand prix, un séjour de 4 nuits à Orlando en Floride pour une famille de 4 personnes incluant le transport aérien et l'hébergement
- Vous avez le choix parmi 44 vols Shuttle par jour entre Montréal et Toronto

Pour ne pas manquer le Shuttle, appelez Canadien au **1 800 665-1177** ou votre agent de voyages dès aujourd'hui.

LA COLLECTION PEPSI FAUT LE BOIRE. POUR L'AVOIR.

†Les tarifs, représentant le prix d'un aller simple, sont basés sur le prix d'un aller-retour et n'incluent pas les taxes. S'applique aux nouvelles réservations seulement. Le nombre de sièges est limité, est sujet à changement et la disponibilité des sièges peut varier selon l'heure, le vol et la date. L'achat des billets doit être effectué au moins 21 jours à l'avance et le séjour doit comprendre au moins une nuit. Les billets doivent être émis dans les 24 heures suivant la réservation. Les billets sont non remboursables à 100 %. D'autres conditions s'appliquent. Les tirages quotidiens des prix Pepsi et du grand prix seront accordés aux passagers voyageant entre le 29 juin 1996 et le 2 septembre 1996 sur les vols Shuttle de Canadien entre Toronto et Montréal ou Ottawa. Aucun achat nécessaire. Ce concours s'adresse à tous les résidents du Canada ayant atteint ou dépassé l'âge de la majorité dans la province ou le territoire où ils résident. Contactez les Lignes aériennes Canadien pour la liste complète des règles et règlements. Canadien est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International ltée. Les logos de Pepsi-Cola, Pepsi, La Collection Pepsi ainsi que la balle Pepsi sont des marques déposées de PepsiCo Inc

Canadien SHUTTLE
VOS AFFAIRES ONT *des ailes.*

La Faune sort les animaux exotiques de St-Eustache

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le ministère de l'Environnement et de la Faune a effectué une razzia, hier matin, en saisissant un léopard noir, trois tigres, deux jaguars et 17 autres animaux exotiques au Centre de la nature Mathers, à Saint-Eustache.

Tous ces animaux sont actuellement en quarantaine au zoo d'Hemmingford et après les procédures judiciaires contre le Groupe Mathers, au palais de justice de Saint-Jérôme, le ministère en demandera la possession. Ils seront par la suite offerts aux différents jardins zoologiques de la province.

Claude Goyette, de la section agriculture du ministère, a souligné que des accusations seront portées à la suite de deux perquisitions effectuées avec mandats — la première le 10 avril et l'autre hier — pour possession illégale d'animaux exotiques.

Les promoteurs ont essuyé des refus à Saint-Eustache et à Saint-Joseph-du-Lac dans leur requête visant à obtenir des permis pour garder des animaux exotiques.

Les autres animaux saisis sont deux zèbres, cinq lémuriens, deux porcs-épics d'Afrique, deux wallabies, quatre grues couronnées et deux flamants roses.

Avant l'arrivée des employés

Les fonctionnaires du ministère étaient accompagnés de policiers de Saint-Eustache lorsqu'ils se sont présentés, peu avant 7 h, aux 545 et 970, Rivière Sud (ou rang Fresnière). Ils ont voulu agir avant l'arrivée des employés afin qu'il n'y ait pas trop de personnes à l'intérieur des bâtiments lors de l'opération qui devait durer quelques heures.

Les six félins étaient au 545 et certains ont dû être endormis parce qu'ils ne voulaient pas entrer dans les cages.

Il ne reste dans ce vaste complexe que des animaux domestiques.

À la suite de cette intervention, plusieurs personnes vont perdre leur emploi. « Soyez certain que le public ne viendra pas ici pour voir des animaux domestiques », a souligné un employé.

Mais pour Francine Martel, l'une des instigatrices du regroupement de citoyens « Les Amis de la Fresnière », les terres visées pour être aménagées en zoo sont très bonnes à la culture et une fois exploitées, elle permettront à des personnes d'y travailler.

Le Groupe Mathers voulait ouvrir son Centre de la nature pour le 24 juin. Il y a eu plusieurs mouvements de protestation et les promoteurs doivent maintenant s'en remettre à la Commission de protection du territoire agricole.

Au nom du regroupement de citoyens, Claudine Carpentier promet que tous les résidants vont continuer à être vigilants pour que la tranquillité du secteur ne soit pas perturbée. C'est à la suite de la bataille entreprise par « Les Amis de la Fresnière » que le ministère de l'Environnement et de la Faune est intervenu à deux reprises.

Feux interdits presque partout

L'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt touche désormais une grande partie du territoire québécois.

La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) a en effet annoncé hier que la quasi-totalité du sud de la province, au-dessous du 51e parallèle, est touchée par l'interdiction, qui n'englobe toutefois pas le Bas Saint-Laurent, la Gaspésie et la Côte-Nord.

Cette décision, note l'organisation, est rendue nécessaire par les prévisions météorologiques pour les prochains jours ainsi que l'indice d'inflammabilité élevé en forêt.

DE 15 à 50% DE RABAIS
SUR TOUS LES VÉLOS ET ACCESSOIRES
JUSQU'AU SAMEDI 29 JUIN 1996*
*ou jusqu'à épuisement des stocks.
VENTE AUTORISÉE DU MANUFACTURIER

SPECIALIZED EN STOCK.

A188-619

Rockhopper A1 1996
Cadre en aluminium
STX - Alivio
- 21 vitesses
Prix sugg. 799,99 $
PRIX DE SOLDE 569,99 $

Crossroad «95»
Hybride - 21 vitesses
Gripshift
Grandeurs disponibles :
14,5 - 16,5 - 18 - 20 - 22
Prix sugg. 429,99 $
PRIX DE SOLDE 329,99 $

Stumpjumper A1Fs 1996
• Cadre en aluminium
• Fourche Rockshox XT - LX - Gripshift 800
Prix sugg. 1 595 $
PRIX DE SOLDE 1 199,99 $

Aussi disponible : Rockhopper A1
à suspension avant
PRIX DE SOLDE 699,99 $

Phares
Preview XE
Cour. 20 $
SOLDE 9,99 $

Casques
Specialized
25 % de rabais
sur tous les modèles

Pompes
Air Force 1
Cour. 14,99 $
SOLDE 8,50 $

Air Force 3
Cour. 24,99 $
SOLDE 15,99 $

Mini-ordinateur
Speedzone
Speedzone SP
Speedzone sans fil
25 % de rabais

ABC CYCLES & SPORTS LTÉE
5584, av. du Parc, Mtl.
(514) 276-1305
Lun., mar., merc., de 9 h à 18 h
Jeu. et vend., de 9 h à 21 h
Sam., de 9 h à 17 h

Le président de SOS Racisme en Robin des Bois le 24 juin

MARC THIBODEAU

Le président de SOS Racisme, Gaby Luonga Kombé, qui avait soulevé un tollé l'année dernière avant de finalement pouvoir porter un boubou africain traditionnel lors du défilé de la Fête nationale, sera déguisé cette année en... Robin des Bois.

Il s'agit en effet du costume que le comité organisateur de l'événement a retenu pour M. Kombé, qui disait hier pouvoir s'accommoder à merveille de ce choix.

« Ça me va très bien », a-t-il noté.

S'il entend volontiers incarner le justicier de la forêt de Sherwood, le président de SOS Racisme déplore que les organisateurs du populaire défilé aient encore une fois décidé d'interdire le port de costumes traditionnels étrangers.

« Il faut montrer plus d'ouverture en termes vestimentaires. Le défilé de la Fête nationale appartient à tous les Québécois », a-t-il indiqué hier à *La Presse*.

M. Kombé dit avoir multiplié les appels, au cours des dernières semaines, afin de faire entendre ses doléances à la nouvelle présidente du Mouvement national des Québécois, Monique Vézina.

« Mais tous mes efforts sont restés lettre morte. On nous ignore », déplore le porte-parole de SOS Racisme.

Bien qu'il n'entende pas cette année porter de boubou durant le défilé, M. Kombé estime impératif que les organisateurs du défilé adoptent un réel esprit d'ouverture qui permettra au cours des prochaines années de faire une place à la « réalité pluraliste » du Québec.

Fête nationale et normes du travail

La Commission des normes du travail rappelle aux employeurs qu'en vertu de la Loi sur la Fête nationale, le 24 juin est un jour férié et chômé pour les travailleurs à temps partiel ou à temps complet qui ont travaillé au moins dix jours entre le 1er et le 23 juin, ou qui ont reçu une indemnité tenant lieu de salaire pour une période équivalente.

POSSÉDEZ UNE mazda NEUVE DE A. QUERIN

TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX, GARANTI !

LOCATION Thermidor MAZDA

PROTEGÉ SE 1996 179$ par mois
48 mois

• Moteur 4 cylindres
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes
• 2 rétroviseurs extérieurs

CRONOS LX 1996 mazda EMPORTE-MOI 298$ par mois
36 mois

• Transmission automatique
• Climatiseur
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes
• Intérieur de luxe

mazda EMPORTE-MOI PRECIDIA 1996 238$ par mois
36 mois

• Moteur 4 cylindres de 105 chevaux
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes
• Instrumentation sport complète
• 2 rétroviseurs sport, console

A.Querin
1530, boul. Chomedey, Laval
• Bail de 48 mois, 1 000 $ comptant.
• Bail de 36 mois, 1 700 $ comptant.
• Rabais Mazda inclus. Taxes en sus.
• Cette offre se termine bientôt.
• Sujet à approbation de crédit.
688-4787
Montréal : 336-7272
2390252,619

UN T-SHIRT PRATIQUE, UN GESTE MAGNIFIQUE!

Procurez-vous un **T-shirt*** et un produit **Rivadouce** 50ml** pour seulement **11,95**

Tous les profits seront remis à la fondation de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal pour la recherche sur la scoliose et du **CHUL de Québec** pour le syndrôme de détresse respiratoire

*2 modèles, 2 grandeurs...à vous de choisir! **Bain mousse ou shampooing cheveux/corps.

RIVADOUCE

FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE Pour l'amour des enfants

FONDATION DU CHUL MILLE SERVICES MILLE MERCIS LE CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

JEAN COUTU

Dans les succursales participantes seulement. Valide jusqu'au 15 août 1996, ou tant qu'il y en aura.

Quand je serai grand, je serai guéri.

Fondation Charles-Bruneau 256-0404

Cet été, je le passe sur mes huit roues grâce à

OBERSON

À ces prix-là, y'a pas d'excuse qui tienne !

CASQUE LOUIS GARNEAU À 50 % DE RABAIS

Patins de rampe Rollerblade Lighting 129,95 $

Patins d'expert Rollerderby BX-6000
Abec, 5 roulements à billes, roues de 76 mm.
239,95 $

Rollerderby BX-5000
Abec, 3 roulements à billes, roues de 80 mm.
199,95 $

OXYGEN XE-01 pour hommes et femmes 149,95 $

Bauer F-5 Abec, 3 roulements à billes, roues de 76 mm. 139,95 $

Pour votre sécurité et pour vous aider à atteindre une plus grande vitesse...

Ensemble de dispositifs de protection Bladerunner (protège-poignets, grenouillères et coudières) De 25,95 $ à 40,95 $

OXYGEN XE-03 1994 pour hommes seulement ou BLADE RUNNER. PAR ROLLERBLADE Modèle 2500 79,95 $

Patins pour jeunes ROLLERDERBY Charger pointure 1 à 6. 59,95 $

Une seule adresse au 1355, DES LAURENTIDES, LAVAL

Lun., mar. et merc. 10 à 18h • Jeu. et vend. 10 à 21h • Sam. 9 à 17h • dim. 12 à 17h

« Mon chien a mordu mes patins, rongé
les courroies, arraché 2 roues et fait pipi dessus.
Il doit s'ennuyer de ses marches avec son me-maître. »

Nous aussi on a le sport dans la peau

BERNARD TROTTIER SPORTS

ROULEZ FORT AVEC LE SUPER SOLDE DES VACANCES !

À l'achat de toute paire de patins 1996 de 250$ et plus, obtenez :

ENS. DE PROTECTION GRATUIT DE MARQUE ROLLERBLADE OU OXYGEN

comprenant · Protège-poignets · Protège-genoux.

ROLLERBLADE OXYGEN K2 Bauer

ROLLERBLADE MAXXUM 96 329,95
- Confort et ventilation
- Roues de 76 mm
- Roulements à billes ABEC 3

K2 FLIGHT 96 299,95
- Châssis renforci de carbone
- Roues Hyper 72mm/82A
- Roulements à billes ABEC 1

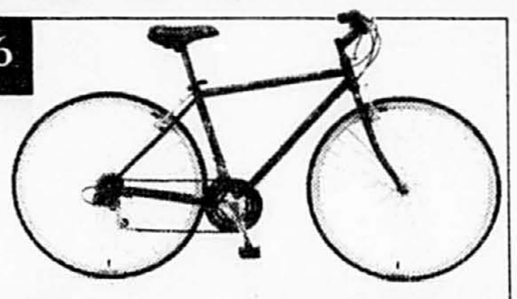
ROLLERBLADE BRAVOBLADE GLX 96 289,95
- Confort et performance
- Roues de 76mm
- Roulements à billes ABEC 1

OXYGEN KR05 189,95
- Freinage PBS
- Chausson ThermoFit
- Roues Hyper 72mm/78A Cross-Fit
- Roulements à billes NMB ABEC 3

ROLLERBLADE SPIRITBLADE 96 129,95
- Roues 70mm/85A
- Roulements à billes ABEC 1

LIQUIDATION DE VÉLOS 1996

Gamme complète de vélos SPECIALIZED et PRECISION en magasin.



Vélos hybrides à partir de 219,95 · Vélos de montagne à partir de 199,95 · Vélos junior à partir de 119,95

ENSEMBLE DE PATINS JUNIOR

COMPRENANT :
- Patins Bladerunner Pro500
- Ensemble de protection 3 mcx :
  - Protège-poignets
  - Protège-genoux
  - Protège-coudes

99,95

On a le sport dans la peau

BERNARD TROTTIER SPORTS

Atelier de réparation certifié : venez faire verifier les roues et roulements à billes de vos patins.

3680, boul. Taschereau, Greenfield Park, 671-3793 | Galeries Normandie, 2798, de Salaberry, Montréal, 331-3340 | 183-D, boul. Hymus, Pointe-Claire, 694-0240

Immenses stationnements aux 3 magasins !

Il est possible que certains de ces articles ne soient pas disponibles dans tous les magasins. La vente se termine le dimanche 7 juillet 1996 à 17 h.

Le prof Lecker de McGill dénoncé par les étudiants

GILLES PAQUIN

L'Association étudiante de l'université McGill a dénoncé hier la campagne de propagande hostile que mène le professeur Robert Lecker contre le Québec et demandé aux autorités d'intervenir pour préserver la réputation de cette institution.

Elle réagissait ainsi à la diffusion aux États-Unis et au Canada d'un texte du professeur Lecker accusant le gouvernement du Québec de prôner le « fondamentalisme ethnique et la suprématie linguistique » des blancs francophones.

« L'université ne peut se permettre de demeurer silencieuse face à ce document irrationnel. Elle doit s'assurer que ce qui est publié ici ne compromet pas sa réputation », a déclaré la vice-présidente aux relations externes de l'Association, Chantal DaSilva.

Selon elle, le texte de 32 pages que M. Lecker a fait parvenir aux médias et aux investisseurs américains pour leur décrire la situation politique du Québec est de nature à provoquer la violence. Il accroît les divisions entre les Québécois et augmente la tension dans la société, dit-elle.

L'Association croit par ailleurs que la prose de M. Lecker ne fait pas honneur à l'université. Elle lui reproche de s'appuyer sur une recherche « incomplète et tendancieuse » tirée surtout de journaux de langue anglaise qui donnent une vision très particulière du Québec.

« Certains des faits cités sont faux, d'autres trompeurs. Il n'y a pas de mise en contexte des événements ni de perspective sur l'ensemble de la vie politique du Québec ou du Canada », déplore Mme DaSilva.

Se disant très inquiète de voir un professeur propager de telles erreurs à l'étranger, Mme DaSilva juge encore plus préoccupant qu'il puisse transmettre ses idées à des étudiants dans une salle de cours.

En plus d'inciter l'université à prendre position dans cette affaire, l'Association songe à déposer une plainte auprès de l'ombudsman de l'institution. Elle croit que le discours du professeur Lecker suscitera de l'hostilité et de l'incompréhension entre les étudiants anglophones et les francophones.

Le doyen de la Faculté des arts, Carman Miller, a refusé de préciser la position de l'université face aux écrits de son professeur. Il a défendu la liberté d'expression des universitaires et souligné que M. Lecker parlait strictement en son nom personnel.

Tout en s'abstenant d'élaborer sur le contenu du document, M. Miller a noté que plusieurs de ses collègues ne partagent aucunement son analyse de la société québécoise. Il n'a cependant jamais condamné l'oeuvre de son collègue.

La ligue antifasciste de Montréal a pour sa part accusé M. Lecker de diffuser des propos « mensongers, intolérants et haineux ».

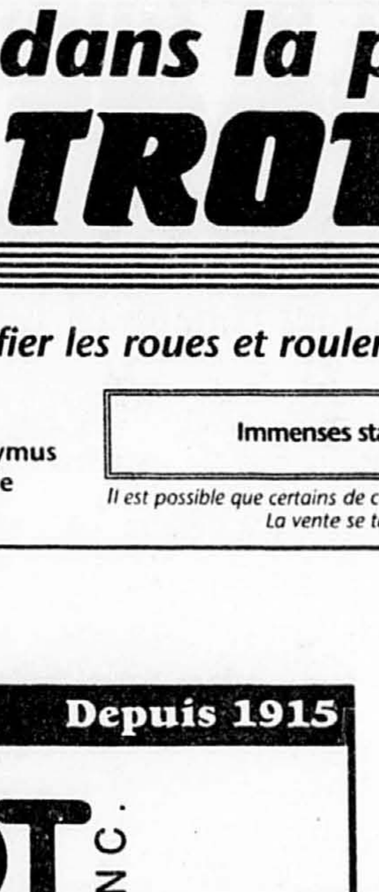
Les bicycles Depuis 1915

QUILICOT INC.

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION À NOTRE MAGASIN-ENTREPÔT DE LONGUEUIL SEULEMENT

Vélos Jusqu'à 30 % de rabais

	Prix courant	Prix réduit
GT RTS-3 1995	1 549,99 $	1 119,99 $
GT Outpost Trail 1995	439,99 $	299,99 $
GT Talera 1996	544,99 $	449,99 $
Norco Bush Pilot 1996	419,99 $	369,99 $
Leader Tornado 1995	189,99 $	169,99 $
Tricycle d'adulte	699,99 $	599,99 $



Pièces de vélos De 25 à 60 % de rabais (sauf sur produits déjà à prix réduits)

Accessoires Jusqu'à 50 % de rabais (sauf sur produits déjà à prix réduits)

Porte-vélos Thule modèle 975 79,99 $ · modèle 566 64,99 $

Vêtements de cyclistes De 25 à 60 % de rabais sur tous les vêtements (sauf sur articles déjà à prix réduits)

Casque Louis Garneau L64 Prix réduit 19,99 $

Cuissard Quilicot 6 panneaux Prix réduit 19,99 $

Cette vente se termine le 23 juin 1996 ou à l'épuisement des stocks.

HEURES D'OUVERTURE :
Du lundi au mercredi, de 10 h à 18 h
Le jeudi et le vendredi, de 10 h à 21 h
Le samedi, de 9 h à 17 h
Le dimanche, de 11 h à 17 h

LONGUEUIL 442-1121
472, boul. Roland-Therrien
(face au Paladium)

2390454 - 626

Perles Mabé

En exclusivité chez Birks, et pour un temps limité,
pendentif/enjolivure 295 $, reg. 400 $,
Bague 325 $, reg. 450 $, boucles d'oreilles 495 $, reg. 700 $,
bracelet 495 $, reg. 700 $,
Collier de perles de culture 45 cm 1 195 $, reg. 1 500 $,
Collier de perles de culture 60 cm 1 595 $, reg. 2000 $.

BIRKS

JOAILLIERS DEPUIS 1879

1240, SQUARE PHILLIPS 397-2511 • FAIRVIEW POINTE-CLAIRE • CENTRE ROCKLAND
CARREFOUR LAVAL • MAIL CHAMPLAIN • PROMENADES ST-BRUNO

Un barrage privé a dénaturé un site touristique de l'Outaouais

ANDRÉ NOËL

Un barrage privé a dénaturé la plus grosse chute de l'ouest du Québec, nui sérieusement au tourisme et menacé une frayère de poissons, a déclaré une citoyenne de l'Outaouais, hier, à une commission d'enquête.

Francine Saint-Jean, présidente des Amis des rivières du Pontiac, a dit que l'aménagement d'une centrale sur les grandes chutes de la rivière Coulonge avait amenuisé les chances de créer des emplois dans le secteur touristique.

La compagnie Hydro-Pontiac, détenue en majorité par Joseph Tanenbaum, un homme d'affaires de Toronto, a construit une centrale de 16 mégawatts, au nord-ouest de Hull, pour vendre de l'électricité à Hydro-Québec.

Le projet de la compagnie, comme plusieurs autres, est étudié par la Commission d'enquête sur la production privée d'électricité, dirigée par le juge François Doyon.

Jadis, des masses d'eau tombaient avec fracas et s'engouffraient dans un canyon. « C'était d'une beauté spectaculaire », a dit Mme Saint-Jean, une femme active dans sa communauté, qui préside la Commission de santé et de bien-être de l'Outaouais et milite dans un groupe de femmes.

Depuis la construction de la centrale, une bonne partie de l'eau est dirigée vers les turbines. Mme Saint-Jean a montré une photo prise en pleine période de crue, au mois d'avril : pas une goutte d'eau ne tombe dans la chute.

Mme Saint-Jean a affirmé que les fluctuations du débit d'eau nuisaient considérablement à une frayère d'esturgeons jaunes, au pied des chutes. Son témoignage a fait bondir un des représentants de la compagnie, Gilles Rivard, qui assistait aux audiences de la commission.

M. Rivard a dit à *La Presse* que Mme Saint-Jean racontait des faussetés. Il a dit que le débit d'eau baissait souvent, et de beaucoup, avant même la construction de la centrale.

Selon lui, la compagnie possède depuis plusieurs décennies une bonne partie des rives et des droits hydrauliques. Hydro-Pontiac a donné de l'argent aux autorités régionales pour construire des aménagements touristiques, comme un belvédère, a-t-il dit. Interrogée par son fils, Pierre Rivard, président d'Hydro Pontiac, Mme Saint-Jean n'a pas nié ces informations.

« Autrefois, les droits donnés à la compagnie servaient au flottage du bois, ce qui donnait de l'emploi à 400 personnes, a-t-elle précisé. Aujourd'hui, la compagnie utilise ces droits sans créer un seul emploi, mais en nuisant à notre environnement. »

Nouveau: éligibilité aux Prêts et Bourses

CARRIÈRES DANS LE DOMAINE DU VOYAGE

Le Collège April-Fortier vous offre maintenant l'opportunité d'obtenir rapidement une ***attestation d'études collégiales****.*

Gisèle April-Fortier

- **Processus d'inscription facile et rapide.**
- **Éligibilité au service des Prêts et Bourses du ministère de l'Éducation.**
- **Cours intensif et rapide.**
- **Formation hautement reconnue par le marché du travail.**
- **Une équipe de formateurs recrutés parmi les professionnels du voyage et branchés sur les besoins de l'industrie.**
- **Un nouveau programme encore mieux adapté aux besoins actuels de l'industrie.**
- **Au service de l'industrie depuis 1979.**

Collège April-Fortier

- En quelques mois, le collège April-Fortier vous permet d'acquérir une excellente formation technique et une attestation d'études collégiales sanctionnée par le ministère de l'Éducation du Québec.
- Ce programme vous permet d'obtenir de l'aide financière du service des **Prêts et Bourses** du gouvernement du Québec.
- Fondé par des professionnels du voyage en 1979, le collège offre une formation hautement reconnue par l'industrie du voyage.
- C'est la plus importante école privée spécialisée dans le domaine du voyage au Québec.
- Le programme est divisé en 11 cours pour un total de 465 périodes. Vous pouvez le suivre à **temps plein** ou à **temps partiel**, le jour, le soir ou le samedi.

Service de placement

- Les conseillers du Collège April-Fortier pourront vous aider à vous orienter en fonction des besoins de l'industrie et selon vos expériences, votre âge, vos études et vos objectifs
- Depuis 17 ans, le collège a permis à un très grand nombre d'étudiants de réussir dans le domaine du voyage; plusieurs d'entre eux occupent des postes-clés dans divers secteurs de l'industrie et font appel au collège pour combler leurs besoins en personnel.

Prochains cours

Les prochains cours de jour débutent le **2 juillet**, le **26 août** et le **1er octobre**. Les cours du soir débutent le **9 septembre** et ceux du samedi, le **7 septembre**.

Nous vous offrons aussi la possibilité de suivre le programme de jour en **anglais** à partir du **9 septembre**.

Il est important de vous inscrire tôt si vous désirez vous prévaloir du programme de **Prêts et Bourses**.

Renseignements

Pour recevoir de la documentation ou prendre rendez-vous avec un conseiller:

521-1600 ou **878-1414**.

Collège April-Fortier

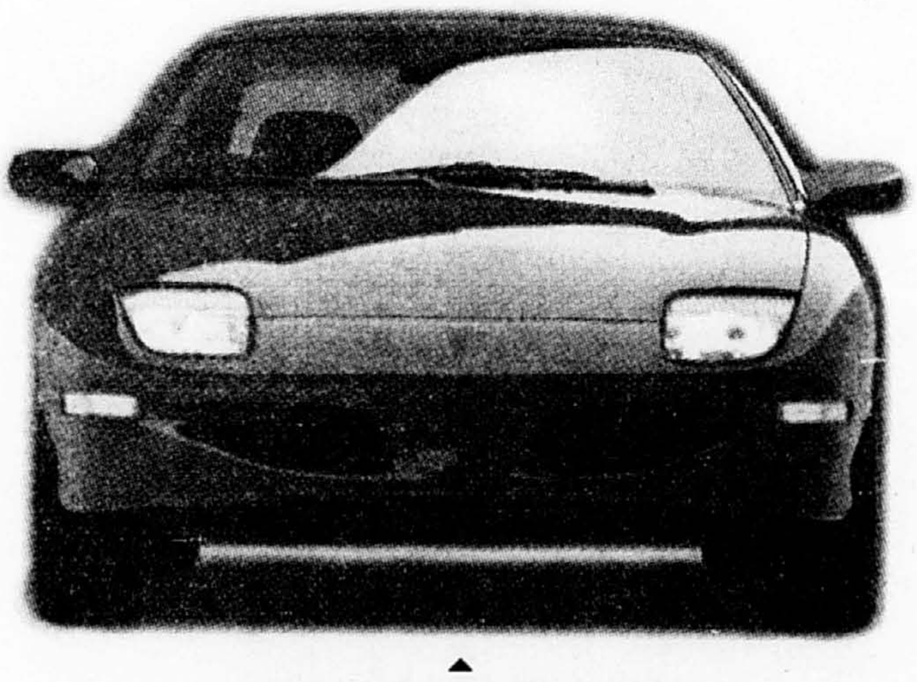
801, rue Sherbrooke Est
Bureau 100
MONTRÉAL QC H2L 1K7

Station de Métro Sherbrooke (sortie Berri Est)

SI CETTE OFFRE NE VOUS EXCITE PAS, ON PLAINT VOTRE PARTENAIRE.

SUNFIRE 209 $/mois* LOCATION DE 36 MOIS

2 portes



- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Deux sacs gonflables
- Radio AM-FM stéréo
- Système antivol PASSLock
- Aileron arrière

4 portes

- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Deux sacs gonflables
- Radio AM-FM stéréo
- Système antivol PASSLock
- Verrouillage de sécurité pour enfants
- Siège arrière à dossier rabattable

DU 19 JUIN AU 31 JUILLET

PONTIAC BUICK GMC GM

LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 340 $ (2 portes) ou 2 156 $ (4 portes). Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300 $ exigé. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Un ado tue un enfant selon la recette d'un film

Presse Canadienne
SASKATOON

Un adolescent de 14 ans s'est peut-être inspiré d'un film d'horreur pour tuer et écorcher un garçon de sept ans, en juillet dernier, avant de faire bouillir sa chair sur la cuisinière électrique de la maison, a-t-on appris en cour hier, à Saskatoon.

Sandy Charles, qui avait vu le film *Warlock* une dizaine de fois, croyait que, comme dans le film, il pourrait voler s'il buvait la graisse de sa victime, a soutenu la défense.

« Dans le film *Warlock*, on raconte que vous pouvez voler si vous coupez le gras d'un enfant vierge et non baptisé, que vous le faites bouillir et que vous buvez la graisse », a raconté l'avocat de la défense, Barry Singer. « Il croyait que s'il le faisait, il pourrait voler. Le film lui a simplement indiqué la façon de le faire. » Charles, qui est jugé devant un tribunal pour adultes, a plaidé non coupable à l'accusation de meurtre prémédité, hier, à l'ouverture de son procès. La défense, qui ne conteste pas les faits, plaidera le déséquilibre mental.

Le procureur de la Couronne a eu la lourde tâche, hier, de lire au tribunal les détails inédits de ce meurtre sordide qui avait défrayé la chronique de la petite ville de La Ronge, dans le nord de la Saskatchewan, en juillet dernier.

Le tribunal a pu apprendre notamment que Charles et un complice de huit ans seulement avaient bel et bien planifié de tuer un enfant : le petit Johnathan Thimpsen a été la malheureuse cible de leur stratagème.

Après avoir attiré leur victime chez Charles sous prétexte de jouer au baseball, ils lui ont demandé d'aller chercher la balle dans un buisson, a relaté la Couronne.

Le petit a alors été poignardé à au moins quatre reprises avec un couteau à éplucher, puis frappé à coups de pierre et de bouteille de bière, a raconté Me Robin Ritter. L'adolescent a alors prélevé une quinzaine de languettes de chair et les a fait bouillir sur la cuisinière électrique de la maison familiale pour en extraire le gras.

Sa mère a raconté hier au tribunal que son fils ne semblait pas comprendre ce qui s'était passé. « Il a dit qu'il ne pouvait pas s'arrêter, que c'était comme dans un rêve. Il a dit qu'il ne voulait pas le faire mais c'est comme si c'était quelqu'un d'autre qui le faisait à sa place. »

Elle a décrit son fils comme un bon élève, qui aimait beaucoup les films d'horreur et de science-fiction. Mais à son entrée dans l'adolescence, il est devenu taciturne et renfermé, passant parfois de longs moments immobiles dans le noir à fixer ses chaussures.

La nièce du policier Dupont fait allusion à la pègre

Presse Canadienne
TROIS-RIVIÈRES

Témoin surprise au deuxième jour des audiences publiques de la Commission Lacerte-Lamontagne, Mme Claudette Laroche, la nièce du policier Louis-Georges Dupont, est venue raconter les découvertes troublantes de son mari lors d'un voyage à Montréal. « Il est parti avec Jacques Gendron au lendemain de la disparition de mon oncle pour tenter de le retrouver. À son retour aux petites heures du matin, il m'a dit que la pègre était là-dedans et qu'elle l'avait fait tuer. » M. Camille Laroche aurait rencontré un groupe de policiers à Montréal, dont deux de Trois-Rivières. « Ils avaient un réseau de prostitution là-bas. Mon mari a conclu que Louis-Georges était devenu dangereux pour eux et que la pègre l'avait fait tuer », a-t-elle précisé. La dame a également déclaré qu'à deux reprises (avant et après le 17 septembre 1969), son oncle lui avait fait part de ses craintes. « Il a dit qu'il devait témoigner devant la Commission de police contre ses confrères. Ça le fatiguait de dire la vérité, car il savait des choses compromettantes », a-t-elle ajouté.

Mme Armande Valois, la belle-soeur du policier, a fait part de la fameuse lettre de suicide retrouvée près de la dépouille de Louis-Georges Dupont.

Des critères plus sévères pour le remboursement des prothèses auditives

KATIA GAGNON
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Nouvelle tuile pour les personnes âgées : Québec se prépare à resserrer considérablement les critères de remboursement des prothèses auditives, ce qui aura pour résultat de priver près de 13 000 personnes par année — en majorité des aînés — d'appareils d'aide à l'audition.

Depuis le transfert du programme de prothèses auditives de l'Office des personnes handicapées à la Régie de l'assurance-maladie, en 1993, les coûts du programme ont littéralement explosé. Le gouvernement prévoyait y consacrer neuf millions, il lui en a coûté près du double l'an dernier.

À la demande du Conseil des ministres, le ministère de la Santé s'apprête donc à resserrer la clientèle admissible au programme, pour comprimer les budgets autour des prévisions initiales, a appris *La Presse* de plusieurs sources sûres. L'attaché de presse du ministre Jean Rochon, Martin Caillé, confirme que le ministère s'apprête à effectuer des compressions, mais refuse de s'avancer sur les chiffres.

Résultat : sur les 27 000 personnes qui demandent annuellement le remboursement d'une prothèse auditive, au moins la moitié n'y auraient plus droit. De même, Québec veut désassurer plusieurs aides à l'audition, comme les décodeurs pour la télévision ou les réveil-matin adaptés, essentiels à la vie des personnes malentendantes. En cas de perte, de vol ou de bris, les prothèses ne seraient pas non plus couvertes par la RAMQ.

Le problème, c'est qu'une fois que le gouvernement aura payé pour les cas prioritaires de surdité — les enfants, les étudiants, les personnes qui souffrent de handicaps multiples — il ne restera plus beaucoup d'argent pour combler les besoins des aînés, croit l'Ordre des audioprothésistes.

Un sur trois

Les personnes âgées connaissent pourtant une forte incidence de troubles auditifs : dans la population en général, on estime qu'un adulte sur dix souffre de problèmes d'audition, alors qu'une personne âgée sur trois connaît le même problème.

« C'est une façon purement économique de régler le problème. La demande est là, on ne peut pas la comprimer. Impossible de couvrir tout le monde avec neuf millions », lance Yves Tougas, porte-parole des audioprothésistes, qui croit que le ministère a largement sous-estimé la demande en établissant les montants qu'il prévoyait consacrer au programme.

M. Tougas s'insurge également de « l'incohérence » du ministère, qui « prend le virage ambulatoire à l'envers » en voulant obliger toutes les personnes qui connaissent des troubles auditifs, quel qu'en soit le degré, à faire affaire exclusivement avec les départements d'audiologie des hôpitaux.

« C'est comme si on envoyait à l'institut Louis-Braille tous les gens qui ont besoin de lunettes, explique-t-il. On institutionnalise le problème : un examen dans un bureau privé coûte 25 $ au ministère, alors que les mêmes tests en hôpital en coûtent dix fois plus. »

Cette décision du ministère de la Santé soulève également la colère de la Fédération de la réadaptation en déficience physique.

« C'est une approche comptable, une règle de trois. On applique telle chose, ça nous fait sauver tant d'argent. On pénalise la clientèle pour des erreurs qui ne relèvent pas d'elle », estime Line Ampleman, secrétaire générale de la fédération.

Dans le milieu de la réadaptation, on estime en effet que ce sont les audioprothésistes qui ont contribué à faire indûment grimper la facture, en rendant public à pleines pages dans les journaux le fait que la RAMQ remboursait les prothèses auditives.

« Il y a eu de l'abus dans la sollicitation. Ça a été un facteur déterminant pour la hausse des coûts », indique-t-on.

« Est-ce qu'on peut se plaindre du fait que l'information ait circulé ? Le gouvernement n'a pas rendu public le changement des règles, nous l'avons fait », rétorque M. Tougas.

SOLDES

COLLECTION FEMME ENCEINTE

2391169-619

Montréal
92, av. Laurier O.,
273-4543

Daniel Boudon FORMES PARIS

Québec
26, boul.
René-Lévesque Est,
524-2328

Donnez-nous des ailes

Société pour les enfants handicapés du Québec
2300 boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 2R5
Téléphone: (514) 937-6171 Télécopieur: (514) 937-0082

EN VIGUEUR DU JEUDI 20 JUIN AU DIMANCHE 23 JUIN 1996
dans la limite des stocks disponibles

Mode, chaussures, accessoires, cosmétiques, articles de bébé, bagages, meubles, appareils

SEARS AUJOURD'HUI

électroniques, literie, salle de bains, quincaillerie, rénovation, gros électroménagers

Rabais 300$
Réfrigérateur côte-à-côte
Modèle Kenmore^MD 21.6 pi. cu. à distributeur d'eau et de glaçons dans la porte. Blanc. N° 55241. Sears ord. 1799,99. Ch.
1499,99
Ton amande aussi disponible

Rabais 40$ ou 60$
Magnétoscope à système pour événement sportif
Les deux ont un système pour lecture d'événement.
Mono, 4 têtes. N° 30425. Ord. 339,99. Ch.....299,99
Haute fidélité, 4 têtes. N° 30565. Ord. 439,99. Ch.....379,99

Rien que 738$ 1 pl. Sears ord. 1699,98
Notre plus bas prix à ce jour!
Rabais 50%. Ens. de matelas 'Desirée II', fait au Canada. Normal ou très ferme. Garantie' limitée de 20 ans. Série N° 79170.
2pl. Sears ord. 1999,88. Ens.....888$
G 2 pl et TG 2 pl aussi en solde 'Détails de la garantie en magasin

DES MARQUES DE CHOIX À VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE^MD

Avec la carte Sears,

RIEN À PAYER AVANT UN AN!

SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS, ASPIRATEURS*, MACHINES À COUDRE, MEUBLES*, ENS. DE MATELAS, TAPIS DÉCORATIFS ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES

Rien à payer avant juillet 1997, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35$ de frais de paiement différé. L'offre de paiement différé s'applique aux gros électroménagers, aspirateurs*, machines à coudre, meubles*, ens. de matelas, appareils électroniques et tapis décoratifs et prend fin mercredi le 31 juillet 1996. Cette offre ne peut être combinée à l'offre 'Déjouez la TPS' ou 'Pas d'intérêt'. Les articles des centres de liquidation ou les achats par catalogue ne sont pas inclus dans cette offre. Renseignez-vous. *Sauf aspirateurs d'atelier et meubles de patio et pour bébés.

Nous rénovons afin d'accueillir le nouveau
Centre SEARS Multimarques^MC
ÉLECTROMÉNAGERS ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES
À CETTE OCCASION, NOMBREUX MODÈLES EN DÉMONSTRATION À LIQUIDER POUR FAIRE DE LA PLACE!

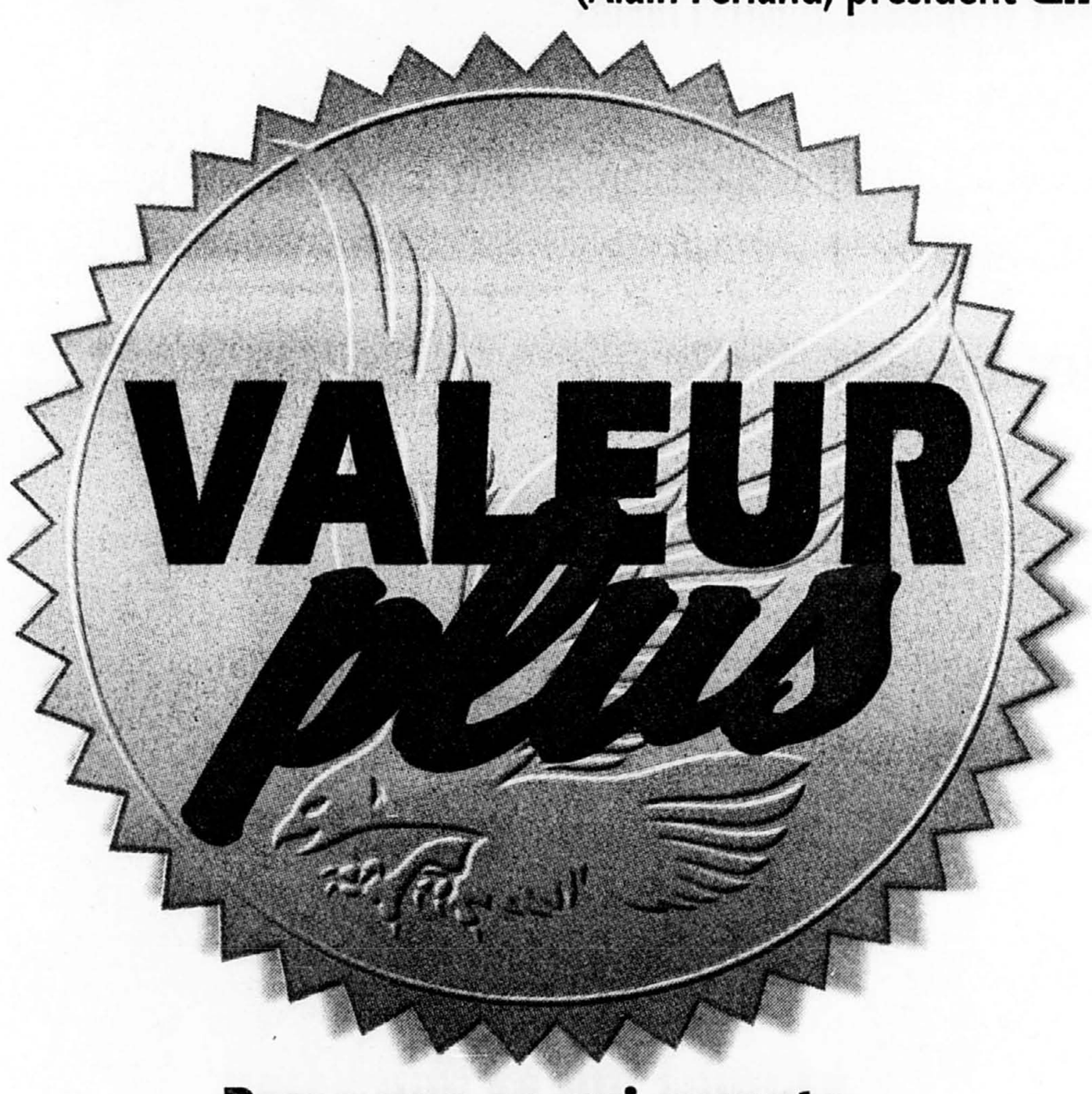
SEARS
Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.
Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

L'ENGAGEMENT «VALEUR PLUS» D'ULTRAMAR

«Notre but est clair: vous offrir des essences de haute qualité à des prix imbattables.»

(Alain Ferland, président **Ultramar**)



Parce que ce qui compte, c'est ce que ça vous coûte à la pompe.

Au cours des dernières années, Ultramar a tout mis en oeuvre pour faire de sa raffinerie l'une des plus modernes et des plus efficaces en Amérique du Nord.
Ultramar est maintenant fière de vous faire partager le fruit de ses efforts. Voici «VALEUR PLUS», un engagement réel à vous offrir des essences de haute qualité à des prix imbattables*.
Partout où vous verrez le sceau «VALEUR PLUS», soyez assuré qu'on vous en donnera toujours plus.
Dans le cadre de son nouvel engagement, Ultramar a également mis sur pied un Programme de Surveillants des Prix dans toutes les régions. Notre ligne «service à la clientèle» est également disponible pour répondre à vos commentaires;
contactez le 1 800 363-6949.
Notre but : que vous ne trouviez pas de meilleur prix sur le marché.

Sergaz

SUNOCO

Seulement au Québec

Ultramar

On n'a pas fini de vous en donner.

*Le Programme de Surveillants des Prix vise à vous offrir le prix le plus bas sur le marché dans chaque zone desservie par Ultramar. Si nous voyons un prix plus bas à l'intérieur de la zone dans laquelle se trouve votre station, nous ajusterons rapidement notre prix. Pour en savoir plus long sur la zone où vous êtes ou pour obtenir tous les détails du programme, consultez les informations affichées à l'intérieur des stations participantes.

N'inclut pas le carburant diesel. Pour types de service équivalents. Dans les stations où vous voyez le sceau «Valeur Plus.»